

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**      **REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**tal-25 ta' Ottubru 2012**

**li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008**

(ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1)

Emendat minn:

|                     |                                                                                  | Ġurnal Uffiċjali |       |            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|------------|
|                     |                                                                                  | Nru              | Pagna | Data       |
| ► <b><u>M1</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 154/2013 tat-18 ta' Diċembru 2012 | L 48             | 1     | 21.2.2013  |
| ► <b><u>M2</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1421/2013 tat-30 ta' Ottubru 2013 | L 355            | 1     | 31.12.2013 |
| ► <b><u>M3</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1/2014 tat-28 ta' Awwissu 2013    | L 1              | 1     | 4.1.2014   |
| ► <b><u>M4</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 182/2014 tas-17 ta' Diċembru 2013 | L 57             | 1     | 27.2.2014  |
| ► <b><u>M5</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1015/2014 tat-22 ta' Lulju 2014   | L 283            | 20    | 27.9.2014  |
| ► <b><u>M6</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1016/2014 tat-22 ta' Lulju 2014   | L 283            | 23    | 27.9.2014  |
| ► <b><u>M7</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1386/2014 tad-19 ta' Awwissu 2014 | L 369            | 33    | 24.12.2014 |
| ► <b><u>M8</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/602 tad-9 ta' Frar 2015          | L 100            | 8     | 17.4.2015  |
| ► <b><u>M9</u></b>  | Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1978 tat-28 ta' Awwissu 2015     | L 289            | 1     | 5.11.2015  |
| ► <b><u>M10</u></b> | Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/79 tal-25 ta' Novembru 2015         | L 17             | 1     | 26.1.2016  |

Ikkoreġut minn:

- **C1**      Emendi, Ġ.U. L 272, 16.10.2015, p. 14 (978/2012)



**REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT  
EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**tal-25 ta' Ottubru 2012**

**li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar  
ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,  
u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.
- (2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-oġettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).
- (3) L-Unjoni għandha l-ghan li tiddefinixxi u ssegwi linji ta' politika u azzjonijiet komuni biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-ghan primarju li telimina l-faqar.
- (4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun konsistenti ma' u tikkonsolida l-oġettivi ta' politika tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, kif stabbiliti fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), partikolarment l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), partikolarment mad-Deċiżjoni dwar il-Trattament Differenzjat u l-Aktar Favorevoli, ir-Reċiproċità u l-Parteċipazzjoni Aktar Shiha tal-Pajjiżi li Qed Jiżviluppaw (il-“Klawsola ta' Abilitazzjoni”), adottata taht il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) fl-1979, li permezz tagħha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw.
- (5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Lulju 2004, bit-titolu ta' “Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi (SGP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin mill-2006 sal-2015” tispjega l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-2006 sal-2015.

<sup>(1)</sup> Il-Požizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Ġunju 2012 (għadha mhux ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Ottubru 2012.

## ▼B

- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 <sup>(1)</sup>, kif estiż bir-Regolament (UE) Nru 512/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 <sup>(2)</sup>, jipprovdi għall-applikazzjoni ta' skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ("l-iskema") sal-31 ta' Diċembru 2013 jew sakemm l-iskema taht dan ir-Regolament tkun applikata, skont liema data tiġi l-ewwel. Minn hemm 'il quddiem, l-iskema għandha tkompli tapplika għal perjodu ta' 10 snin mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi previsti f'dan ir-Regolament, hlief għall-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, li għandu jkompli jiġi applikat minghajr data ta' skadenza.
- (7) Billi ttiprovdi aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni, l-iskema għandha tassisti lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqqsu l-faqar u jgibu 'l quddiem governanza tajba u żvilupp sostenibbli billi tghin hom biex jiġġeneraw dhul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju u, barra minn hekk, biex jiddiversifikaw l-ekonomiji tagħhom. Il-preferenzi tariffarji tal-iskema għandhom jiffokaw fuq għajjnuna lil pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom htigijiet ta' żvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji akbar.
- (8) L-iskema tikkonsisti f'arranġament ġenerali u żewġ arranġamenti speċjali.
- (9) L-arranġament ġenerali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu htieġa ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi ta' dhul għoli jew ta' dhul medju superjuri għandhom livelli ta' dhul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli oghla ta' diversifikazzjoni minghajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawk il-pajjiżi jinkludu ekonomiji li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji ċentralizzati għal dawk tas-suq. Huma ma jaqsmux l-istess htigijiet ta' żvilupp, kummerċjali u finanzjarji bħall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fi stadju differenti ta' żvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux f'sitwazzjoni simili għal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-użu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dhul għoli jew medju superjuri jzid il-pressjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arranġament ġenerali jqis il-fatt li l-htigijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzi huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuħ jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.

<sup>(1)</sup> ĠU L 211, 6.8.2008, p. 1

<sup>(2)</sup> ĠU L 145, 31.5.2011, p. 28.

## ▼B

F'għieh il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arrangament ġenerali m'għandhomx ikunu estizi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu qed jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sostanzjalment il-kummerċ kollu. Biex jagħti lil pajjiż benefiċjarju u lill-operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arrangament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali.

- (10) Pajjiżi elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali awtonomu għas-suq tal-Unjoni taħt ir-Regolament (KE) Nru 732/2008, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova <sup>(1)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali ta' eċċezzjoni għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup> għandhom ikunu kkunsidrati eligibbli għall-iskema. Territorji *extra*-Ewropej assoċjati mal-Unjoni u pajjiżi *extra*-Ewropej u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inkluzi fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eligibbli għall-iskema.
- (11) L-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kunċett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) tal-1998 dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Żvilupp Sostenibbli. Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil daww il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minhabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, ikunu vulnerabbli, sabiex ikunu megħjunin jerfġu l-piżijiet u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.
- (12) Il-preferenzi għandhom jiffasslu biex jippromwovu tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwieġbu b'mod pożittiv għall-ħtieġa ta' żvilupp sostenibbli. Taħt l-arrangament ta' incentiv speċjali, it-tariffi *ad valorem* għandhom għalhekk ikunu sospiżi għall-pajjiżi benefiċjarji konċernati. Id-dazji speċifiċi wkoll għandhom ikunu sospiżi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju *ad valorem*.

<sup>(1)</sup> ĠU L 20, 24.1.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 240, 23.9.2000, p. 1.

## ▼B

- (13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tiddetermina li l-kondizzjonijiet rilevanti jkunu milhuqa. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dħul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji tal-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġdida.
- (14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali prinċipali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-haddiem, il-protezzjoni ambjentali u l-governanza tajba u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont dawk il-konvenzjonijiet (il-korpi ta' monitoraġġ rilevanti). Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rispettivi, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni ta' dawk il-konvenzjonijiet fil-prattika.
- (15) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-irtirar ta' preferenzi, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ rilevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jkunu ssupplementati b'sorsi oħra ta' informazzjoni, sakemm ikunu preċiżi u affidabbli. Mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, dan jista' jinkludi informazzjoni mis-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (16) L-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni għal prodotti li joriġinaw fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-NU, hlief għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat, għandu jkun stabbilit perjodu tranzizzjonali biex jittaffa kull effett hażin ikkawżat mit-tnehhija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arrangament. Preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali għal pajjiżi l-anqas żviluppati għandhom ikompli jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppati li jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali iehor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni.
- (17) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq għaz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Shubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.
- (18) Fir-rigward tal-arrangament ġenerali, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti "mhux sensittivi" u preferenzi tariffarji għal prodotti "sensittivi" għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni.

## ▼B

- (19) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensittivi għandhom ikompli jibqgħu sospizi, waqt li dazji fuq prodotti sensittivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta' tariffi biex tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess hin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni.
- (20) Tnaqqis ta' tariffi bħal dan għandu jkun attraenti biżżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offruti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji ad valorem għandhom ġeneralment jitnaqqsu b'rata fissa ta' 3,5 punti percentwali mir-rata ta' dazji ta' "nazzjon l-aktar iffavorit", waqt li tali dazji għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti għandhom jitnaqqsu b'20 %. Dazji speċifiċi għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun speċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.
- (21) Id-dazji għandhom ikunu sospizi kollha fil-każijiet fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tirriżulta f'dazju ad valorem ta' 1 % jew anqas jew f'dazju speċifiku ta' EUR 2 jew anqas, minhabba li l-ispiża biex jingabru dazji bħal dawn tista' tkun oghla mid-dhul miksub.
- (22) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' taqsimajiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' taqsima jew subtaqsima biex jitnaqqsu każijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' taqsima jew ta' subtaqsima (magħmulin minn kapitoli) għal pajjiż benefiċjarju għandha tkun applikata meta s-taqsima tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċezzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati minhabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebah hafna li jagħmilhom vulnerabbli minhabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.
- (23) Biex ikun żgurat li l-iskema tkun ta' benefiċċju għal dawk il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' benefiċċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-orijini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

## ▼B

- (24) Ir-raġunijiet biex l-arrangamenti taht l-iskema jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematiċi tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzjonijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bażiċi, biex jinġiebu 'l quddiem l-oġettivi ta' daww il-konvenzjonijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' daww il-konvenzjonijiet jew biex ikun konformi mar-rekwiżiti ta' rapportar imposti mill-konvenzjonijiet rispettivi, jew jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jikkoooperax mal-proċeduri ta' monitoraġġ tal-Unjoni kif stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (25) Minhabba l-qagħda politika fil-Burma/Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' prodotti li joriġinaw fil-Burma/Mjanmar jew fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.
- (26) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar min-naha l-waħda, u promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ min-naha l-oħra, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanjament minhabba li l-prinċipji ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqsu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arrangamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejġija tagħha, inkluż f'livell espert. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejġi u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (27) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa tal-adozzjoni ta' att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tar-revoka ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taht il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tiegħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw.
- (28) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Daww is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni <sup>(1)</sup>.

(<sup>1</sup>) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

**▼B**

- (29) Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti taqsimajiet tas-SGP fir-rigward ta' pajjiżi benefiċjarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawk l-atti.
- (30) Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arrangamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swieq tal-Unjoni.
- (31) Biex ikunu żgurati l-integrità u l-funzjonament ordnat tal-iskema, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, fil-każijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan.
- (32) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, mal-konkluzjoni tal-perjodu massimu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta mat-tmiem jew l-estensjoni tal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, ikunu jirrikjedu dan raġunijiet imperattivi ta' urġenza.
- (33) Il-Kummissjoni għandha wkoll tadotta minnufih atti implimentattivi applikabbli fejn, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja, dan ikun meħtieġ għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza marbuta mad-deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni li tkun diffiċli biex tissewwa.
- (34) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-effetti tal-iskema taht dan ir-Regolament. Hames snin wara d-dhul fis-seħh tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-thaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arrangament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispozizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji tal-benefiċjarji. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi ddettaljata tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-kummerċ u fuq id-dhul tariffarju tal-Unjoni, b'attenzjoni partikolari għall-effetti fuq il-pajjiżi benefiċjarji. Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mal-leġiżlazzjoni sanitarja u fitosanitarja tal-Unjoni. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward ta' aspetti ta' sostenibbiltà u importazzjonijiet ta' bijofjuwils.

**▼B**

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandu għalhekk jiġi mhassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI***Artikolu 1*

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (l-“iskema”) għandha tapplika skont dan ir-Regolament.
2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin taht l-iskema:
  - (a) arrangament ġenerali;
  - (b) arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (GSP+); u
  - (c) arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati (arrangament Kollox Minbarra Armi (KMA)).

*Artikolu 2*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) “SGP” tfisser l-iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni tagħti aċċess preferenzjali għas-suq tagħha permezz ta' kwlunkwe wiehed mill-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (b) “pajjiżi” tfisser pajjiżi u territorji li jkollhom amministrazzjoni tad-dwana;
- (c) “pajjiż eliġibbli” tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkati fil-lista fl-Anness I;
- (d) “pajjiżi benefiċjarji tas-SGP” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali kif elenkati fl-Anness II;
- (e) “Pajjiżi benefiċjarji tas-SGP+” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkati fl-Anness III;
- (f) “Pajjiżi benefiċjarji ta' KhA” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' inċentivi għal pajjiżi l-anqas żviluppati kif elenkati fl-Anness IV;
- (g) “dazji tat-Tariffa Doganali Komuni” tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni <sup>(1)</sup>, hlief dawk id-dazji stabbiliti bħala parti minn kwoti ta' tariffi;
- (h) “taqsima” tfisser kull waħda mis-taqsimajiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

<sup>(1)</sup> ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

**▼B**

- (i) “kapitolu” tfisser kull wiehed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (j) “taqsima tas-SĠP” tfisser taqsima elenkata fl-Anness V u stabbilita abbażi ta’ taqsimajiet u l-kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;
- (k) “arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq” tfisser aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni permezz ta’ ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-seħh, jew permezz ta’ preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni;
- (l) “implimentazzjoni effettiva” tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha meħuda skont il-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Anness VIII, biex b’hekk jiġi assigurat li l-prinċipji, l-oġettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mharsa.

*Artikolu 3*

1. Lista ta’ pajjiż eligibbli hija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ pajjiżi.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eligibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

## KAPITOLU II

## ARRANGAMENT ĠENERALI

*Artikolu 4*

1. Pajjiż eligibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) jekk:
  - (a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bħala pajjiż bi dħul għoli jew bi dħul medju superjuri matul tliet snin konsekuttivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta’ pajjiżi benefiċjarji; jew
  - (b) ma jibbenefikax minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bhall-iskema, jew ahjar, għall-kummerċ kollu b’mod sustanzjali.
2. Il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.
3. Mingħajr preġudizzju għall-punt (b) tal-paragrafu 1, il-punt (a) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika sal-21 ta’ Novembru 2014, għall-pajjiżi li sal-20 ta’ Novembru 2012 ikunu inizzjalaw ftehim bilaterali ta’ aċċess preferenzjali għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bhall-iskema, jew ahjar, sostanzjalment għall-kummerċ kollu, izda li għadu mhuwiex applikat.

## ▼B

*Artikolu 5*

1. Lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.
2. Sal-l ta' Jannar ta' kull sena wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tas-SĠP u operaturi ekonomiċi jinghataw żmien għal adattament ordnat għall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:
  - (a) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dik id-deċiżjoni;
  - (b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (b) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq.
3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.
4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

*Artikolu 6*

1. Il-prodotti inklużi fl-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) huma elenkati fl-Anness V.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

*Artikolu 7*

1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti mhux sensitivi għandhom ikunu sospizi għalkollox, hlief għal komponenti agrikoli.
2. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 3,5 punti perċentwali. Għal prodotti taht it-Taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, dan it-tnaqqis għandu jkun ta' 20 %.
3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament jipprovdu għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3,5 punti perċentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.
4. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.

## ▼B

5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji speċifiċi, id-dazji speċifiċi m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bħal dawk jispeċifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

### Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospizi fir-rigward ta' prodotti ta' taqsima tas-SĠP li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti bħal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jaqbeż il-limiti elenkati fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bħala perċentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni tal-istess prodotti mill-pajjiżi benefiċjarji kollha tas-SĠP.

2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jstabbilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemija fl-Artikolu 39(2), lista ta' taqsimajiet tas-SĠP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7 jkunu sospizi fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tas-SĠP. L-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid, kull tliet snin, il-lista msemija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemija fl-Artikolu 39(2), sabiex tissospendi jew terġa' tistabbilixxi l-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara d-dhul fis-sehh tagħha.

4. Il-lista msemija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandha tkun stabbilita abbażi tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP elenkati fl-Anness II bħala applikabbli f'dak iż-żmien. Izda m'għandux jitqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont il-punt (b) tal-Artikolu 4(1).

5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bl-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafi 2 u 3.

6. Meta l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex taġġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iżzomm l-istess piż tas-taqsimajiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.



## KAPITOLU III

**ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GHAL ŻVILUPP  
SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA**
*Artikolu 9*

1. Pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) jekk:

- (a) huwa jitqies li jkun vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;
- (b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII (il-“konvenzjonijiet rilevanti”) u l-konkluzjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ taht daww il-konvenzjonijiet (il-“korpi rilevanti ta' monitoraġġ”) ma jidentifikawx nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva ta' kull waħda minn daww il-konvenzjonijiet;
- (c) fir-rigward ta' kwalunkwe waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti, ma jkunx ifformula riżerva li tkun ipprojbata minn xi waħda minn daww il-konvenzjonijiet jew li għall-finijiet ta' dan l-Artikolu titqies inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu r-riżervi m'għandhomx jitqiesu inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' konvenzjoni hliet jekk:

- (i) ikun gie ddeterminat hekk minn proċess stabbilit espliċitament għal dak l-ghan; jew
- (ii) fin-nuqqas ta' proċess bħal dan, l-Unjoni jekk tkun parti għall-konvenzjoni, u/jew maġġoranza kkwalifikata ta' Stati Membri parti għall-konvenzjoni, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom kif stabbiliti fit-Trattati, oġġezzjonaw għar-riżerva għar-raġuni li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini tal-konvenzjoni b'hekk jopponu d-dhul fis-seħħ tal-konvenzjoni bejniethom u l-Istat li għamel ir-riżerva f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Liġi tat-Trattati;
- (d) huwa jintrabat b'mod obligatorju li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti elenkati fl-Anness VIII u li jizgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom;
- (e) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-rekwiżiti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jintrabat b'mod obligatorju li jaċċetta monitoraġġ u revizzjonijiet regolari tar-rekord ta' implimentazzjoni tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet rilevanti; u
- (f) huwa jidhul f'impenn obligatorju li jippartecipa u jikkoopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.

2. Meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fil-punt 1(b) tal-Anness VII biex proporzjonatament iżzomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

## ▼B

*Artikolu 10*

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jingħata jekk jitharsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) pajjiż benefiċjarju tas-SĠP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u

(b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jhares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).

2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratiffa tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tinkludi l-impenji obligatorji msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1).

3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi jew temenda l-Anness III sabiex il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba billi dak il-pajjiż jizdied mal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

5. Fejn pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) jew (c) tal-Artikolu 9(1), jew jirtira xi wiehed mill-impenji obligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att delegat, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex dak il-pajjiż jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

6. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċizzjoni meħuda skont il-paragrafi 4 u 5 ta' dan l-Artikolu wara li l-Anness III jiġi emendat u ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arranġament speċjali ta' inċentivi, huwa għandu jkun mgħarraf bid-data li fiha l-att delegat rispettiv jidhol fis-seħh.

7. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-ghoti tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

*Artikolu 11*

1. Il-prodotti inkluzi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkati fl-Anness IX.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkati f'dak l-Anness.



### Artikolu 12

1. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkati fl-Anness IX li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandhom ikunu sospizi.

2. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospizi għalkollox, hlief għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji *ad valorem*. Għal prodotti bil-kodiċi 1704 10 90 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

### Artikolu 13

1. Mid-data tal-ghoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, kif ukoll tal-kooperazzjoni mal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, billi teżamina l-konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet ta' dawk il-korpi ta' monitoraġġ.

2. F'dan il-kuntest, pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ + għandu jikkoopera mal-Kummissjoni u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-impenji obbligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu fir-rigward tal-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

### Artikolu 14

1. Sal-1 ta' Jannar 2016, u kull sentejn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

2. Dak ir-rapport għandu jinkludi:

- (a) il-konklużjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' korpi ta' monitoraġġ rilevanti fir-rigward ta' kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+; u
- (b) il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikkoopera ma' korpi ta' monitoraġġ rilevanti skont il-konvenzjonijiet rilevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

3. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, minghajr preġudizzju għal sorsi oħra, informazzjoni mressqa minn partijiet terzi, inklużi s-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill.

## ▼B

## Artikolu 15

1. L-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SGP+, fejn fil-prattika dak il-pajjiż ma jirrispettax l-impenji obbligatori tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew il-pajjiż benefiċjarju tas-SPG+ jkun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi wahda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

2. Il-piż tal-prova għall-konformità mal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn impenji obbligatori kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu kif imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), għandu jkun fuq il-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+.

3. Fejn, jew abbażi tal-konkluzjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SGP+ ma jirrispettax l-impenji obbligatori tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi wahda minn dawk il-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġonevoli fir-rigward tat-twettiq tal-impenji obbligatori tal-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew dwar l-eżistenza ta' riżerva li hija pprojbita minn xi wahda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), li jista' jkiegħed f'dubju d-dritt tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u

(b) jispeċifika l-perjodu, li jista' ma jaqbiżx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inkluzi, *inter alia*, il-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

**▼B**

7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviż, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

- (a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
- (b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex ittemm il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jkun ibbazat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2).

10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

11. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka l-att adottat li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.

12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġament tal-inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

### *Artikolu 16*

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

## KAPITOLU IV

### **ARRANĠAMENT SPEĊJALI GĦALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI**

### *Artikolu 17*

1. Pajjiż eligibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bħala pajjiż l-anqas żviluppat.

**▼B**

2. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament il-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA abbażi ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż benefiċjarju ta' KhA ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV sabiex tneħhi l-pajjiż mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA wara perjodu tranżizzjonali ta' tliet snin mid-data li fiha jkun dahal fis-seħh l-att delegat.

3. Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-NU ta' pajjiż indipendenti ġdid bħala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bħala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA.

Jekk dak il-pajjiż indipendenti ġdid ma jkunx identifikat min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat ("LDC") matul l-ewwel reviżjoni disponibbli tal-kategorija tal-pajjiżi l-anqas żviluppati, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati minnufih, f'konformità mal-Artikolu 36, biex jiġi emendat l-Anness IV sabiex dak il-pajjiż jitneħħ minn dak l-Anness, mingħajr ma jkun konċess il-perjodu tranżizzjonali msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż benefiċjarju ta' KhA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

*Artikolu 18*

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkati fil-Kapitolu 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, hlief dawk fil-Kapitolu 93, li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju ta' KhA, għandhom ikunu sospiżi għalkollox.

2. Mill-1 ta' Jannar 2014 sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura tariffarja 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>.

## KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJIET TA' RTIRAR TEMPORANJU KOMUNI GHALL-ARRANĠAMENTI KOLLHA***Artikolu 19*

1. L-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

## ▼B

- (a) ksur serju u sistematiku tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness VIII;
- (b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'ħabsijiet;
- (c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;
- (d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematiki inklużi dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett ħazin fuq l-industrija tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż benefiċjarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbażi ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;
- (e) ksur serju u sistematiku tal-oġġettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd jew ta' kull arrangament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni tkun parti li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.

2. L-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-punt (d) tal-paragrafu 1 fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' antidumping jew ta' kumpens skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumx membri tal-Komunità Ewropea <sup>(1)</sup> jew (KE) Nru 1225/2009 tat- 30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea <sup>(2)</sup>, għar-raġunijiet li jiġġustifikaw dawk il-miżuri.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arrangament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbażi tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dak l-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jhabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

- (a) jagħti raġunijiet suffiċjenti għall-att ta' implimentazzjoni sabiex tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u
- (b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż benefiċjarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.

<sup>(1)</sup> ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

<sup>(2)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

## ▼B

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar is-sejbiet u l-konklużjonijiet tagħha lill-pajjiż benefiċjarju konċernat. Il-pajjiż benefiċjarju jkollu d-dritt jissottometti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbeż xahar.

8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), dwar it-tmiem tal-proċedura ta' rtirar temporanju.

10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

11. Għal kull wiehed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafi 9 u 10, l-att adottat għandu jkun ibbażat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

12. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

13. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka l-att adottat sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urgenza msemmija fl-Artikolu 37.

14. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.



### Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, sabiex jergġhu jiddaħhlu l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

### Artikolu 21

1. L-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu rtirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju, f'każijiet ta' frodi, irregolaritajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-origini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest għall-implimentazzjoni u l-viġilanza tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 jehtigħilha, *inter alia*, li pajjiż benefiċjarju:

- (a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-regoli ta' origini u l-viġilanza tagħhom;
- (b) jassisti lill-Unjoni billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, verifika sussegwenti tal-origini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati fil-waqt lill-Kummissjoni;
- (c) jassisti lill-Unjoni billi jhalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtenticità ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-ghoti tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (d) iwettaq jew jaġmel arrangamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' origini u ma jithalliex ikun hemm kontra-venzjoni tagħhom;
- (e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' origini fir-rigward ta' kumulu reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenefika minnhom; u
- (f) jassisti lill-Unjoni fil-verifika ta' mġiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta' ma' origini, li minhabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqgbu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika rtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht l-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju.

**▼B**

4. Qabel ma tiehu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixhtu dubju dwar kemm il-pajjiż benefiċjarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċji mogħtija lilu permezz ta' dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat b'kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.

6. Il-perjodu ta' rtirar temporanju m'għandux jaqbez is-sitt xhur. Mhux aktar tard minn meta jagħlaq dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li ttemm l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' rtirar temporanju.

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

## KAPITOLU VI

**DISPOŻIZZJONIJIET TA' SALVAGWARDJA U SORVELJANZA***TAQSIMA I****Salvagwardji ġenerali****Artikolu 22*

1. Fejn prodott li jorigina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wieħed mill-preferenzjali arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezzijiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jerggħu jiddaħhlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott.

2. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "prodott simili" tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f'kull rigward, għall-prodott taht konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta' prodott bhal dan, prodott iehor li, għalkemm ma jkunx simili f'kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhru mill-qrib lil dawk tal-prodott taht konsiderazzjoni.

3. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "partijiet interessati" tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgħ tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament.

4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ġenerali ta' salvagwardja b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u revizjoni.

## ▼B

## Artikolu 23

Għandu jkun ikkunsidrat li jeżistu diffikultajiet serji fejn produtturi tal-Unjoni jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk teżistix degradazzjoni bħal dik, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar il-produtturi tal-Unjoni, fejn informazzjoni bħal dik tkun disponibbli:

- (a) sehem mis-suq;
- (b) produzzjoni;
- (c) ishma;
- (d) kapaċità tal-produzzjoni;
- (e) fallimenti;
- (f) qligħ;
- (g) utilizzazzjoni ta' kapaċità;
- (h) impjiegi;
- (i) importazzjonijiet;
- (j) prezzijiet.

## Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddaħhlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.

2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem produtturi tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizzjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm *prima facie* evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bħal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk *prima facie* jkunx hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

3. Fejn ikun jidher li *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha tibda fi żmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviż għandu jagħti d-dettalji kollha mehtieġa dwar il-proċedura u l-iskadenzi, inkluż li wiehed ikun jista' jirrikorri għand l-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.

4. Investigazzjoni, inklużi l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, għandha tingħalaq fi żmien 12-il xahar minn meta tinbeda.

## ▼B

*Artikolu 25*

Abbażi ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni, u fejn id-dewmien jista' jgħallq hsara li jkun diffiċli tisewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjatament atti applikabbli ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) biex iddahhal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

*Artikolu 26*

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex iddahhal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jidhol fis-seħh fi żmien xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 27*

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jtemm l-investigazzjoni u l-proċedimenti skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma jkun ippubblikat ebda att ta' implimentazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament. Kwalunkwe dazji tat-Tariffa Doganali Komuni miġbura b' riżultat ta' daww il-miżuri proviżorji għandhom jiġu rimborżati.

*Artikolu 28*

Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom jiddaħhlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieġ biex jehduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produtturi tal-Unjoni, jew sakemm it-teddida ta' degradazzjoni bħal dik tippersisti. Il-perjodu għad-dhul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiz minhabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

*TAQSIMA II****Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agrikoltura u s-Sajd****Artikolu 29*

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tneħhi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u 12 fir-rigward tal-prodotti mit-taqsimiet tas-SĠP S-11(a) u S-11(b) tal-Anness V jew tal-prodotti li jagħmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqghuda 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00, u 3824 90 97 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkati rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju u t-total tagħhom:

**▼B**

- (a) jizzied b'mill-anqas 13,5 % fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbel mas-sena kalendarja ta' qabel; jew
- (b) għall-prodotti taht it-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, jaqbu s-sehem imsemmi fil-punt 2 tal-Anness VI tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti fit-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkati fl-Anness II matul kwalunkwe perjodu ta' tnax-il xahar.
2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandux japplika għal pajjiżi benefiċjarji ta' KhA, u lanqas m'għandu japplika għal pajjiżi b'seħem għall-prodotti rilevanti msemmija fl-Artikolu 29(1) li ma jaqbiżx is-6 % tal-importazzjonijiet totali tal-Unjoni tal-istess prodotti elenkati fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.
3. It-tneħħija tal-preferenzi tariffarji għandha ssir effettiva xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-Kummissjoni f'dak ir-rigward f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 30*

Mingħajr preġudizzju għat-Taqsimi I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inkluzi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni, b'mod partikolari għal wiehed jew aktar mir-reġjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkaniżmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-komitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3).

*Artikolu 31*

Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat malajr kemm jista' jkun dwar kull deċiżjoni meħuda skont l-Artikoli 29 jew 30 qabel ma jibda jkollha effett.

*TAQSIMA III****Sorveljanza fis-Setturi tal-Agrikoltura u s-Sajd****Artikolu 32*

1. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsimi I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitolu I sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibiet għas-swieq tal-Unjoni. Il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-komitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), dwar jekk tapplikax dan il-mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkaniżmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.

## ▼B

2. Fejn it-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu tkunu applikata għal prodotti fil-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) ta' dan ir-Regolament għandu jitnaqqas għal xahrejn fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) meta l-pajjiż benefiċjarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' orijini jew ma jipprovdi kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew
- (b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arrangamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbez b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż benefiċjarju konċernat.

## KAPITOLU VII

## DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

## Artikolu 33

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriginaw f'pajjiż benefiċjarju.

2. Għall-finijiet tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, ir-regoli ta' orijini dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti li joriginaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu daww stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

## Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju *ad valorem* għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1 % jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont waħdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

3. Bla ħsara għall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'l isfel sal-ewwel ċifra deċimali.

## Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuza għall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika dwar kummerċ estern tal-Kummissjoni (Eurostat).

## ▼B

2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) id-data statistika tagħhom dwar prodotti mqiegħda taħt il-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taħt il-preferenzi tariffarji konformement mar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri <sup>(1)</sup>. Dik id-data, mogħtija b'referenza għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodiċijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' oriġini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 8(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jibagħtu dik id-data statistika mhux aktar tard minn 40 jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar. Sabiex tiġi ffaċilitata l-informazzjoni u tiżdied it-trasparenza, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li d-data statistika rilevanti għat-taqsimiet tas-SĠP tkun regolarment disponibbli f'bażi ta' data pubblika.

3. Skont l-Artikolu 308d tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitajiet u l-valuri ta' prodotti mahruġin f'ċirkolazzjoni hielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Dik id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmijin fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 0803 90 10, 1006, 1604 14, 1604 19 31, 1604 19 39, 1604 20 70, 1701, 1704, 1806 10 30, 1806 10 90, 2002 90, 2103 20, 2106 90 59, 2106 90 98, 6403, 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00 u 3824 90 97, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tharsu.

### Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jinġhata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat ta' żmien mill-20 ta' Novembru 2012.

3. Id-delega ta' setgħat imsemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemm-hekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

<sup>(1)</sup> ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23.

## ▼B

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 ghandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkunx giet espressa oġġezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġġezzjoni. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 37*

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehh bla dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma titqajjimx oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(5). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att minghajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni għal oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

*Artikolu 38*

1. Informazzjoni riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biss għall-ghan li għalih tkun intalbet.

2. La informazzjoni ta' natura kunfidenzjali u lanqas informazzjoni pprovduta fuq bażi kunfidenzjali riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament ma għandha tiġi żvelata minghajr il-permess speċifiku ta' min jipprovdi dik l-informazzjoni.

3. Kull talba għall-kunfidenzjalità għandha tagħti r-raġunijiet għaliex l-informazzjoni tkun kunfidenzjali. Madankollu, jekk min jipprovdi l-informazzjoni ma jixtieqx li jagħmilha pubblika jew li jawtorizza l-iżvelar tagħha f'termini ġenerali jew f'għamla ta' sommarju u jekk ikun jidher li t-talba għall-kunfidenzjalità ma tkunx ġustifikata, l-informazzjoni kkonċernata tista' tiġi injorata.

4. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni għandha titqies bħala kunfidenzjali jekk l-iżvelar tagħha x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq min jipprovdiha jew fuq is-sors ta' dik l-informazzjoni.

5. Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jipprekludu r-referenza mill-awtoritajiet tal-Unjoni għal informazzjoni ġenerali u b'mod partikolari għar-raġunijiet li jkunu bbażati fuqhom id-deċiżjonijiet meħuda skont dan ir-Regolament. Madankollu, dawk l-awtoritajiet għandhom iqisu l-interess leġittimu tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi kkonċernati sabiex is-sigriet kummerċjali tagħhom ma jiġux żvelati.

*Artikolu 39*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Ġeneralizzati stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 732/2008. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.

**▼B**

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

*Artikolu 40*

Sal 1 ta' Jannar 2016 u kull sentejn minn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Sal-21 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Tali rapport jista', fejn mehtieg, ikun akkumpanjat minn proposta legiżlattiva.

*Artikolu 41*

Ir-regolament (KE) Nru 732/2008 huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2014.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness X.

**KAPITOLU VIII****DISPOŻIZZJONIJIET FINALI***Artikolu 42*

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdi jin u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdew awtomatikament skont dan ir-Regolament, hlief fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Izda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż benefiċjarju japplika għall-arranġament speċjali ta' incentivi skont dan ir-Regolament qabel l-1 ta' Jannar 2015.

2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

*Artikolu 43*

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

**▼B**

2. Huwa għandu japplika mill-20 ta' Novembru 2012.

Madanakollu, il-preferenzi tariffarji msemminjati fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014.

3. L-iskema għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2023. Madanakollu, id-data tal-iskadenza m'għandhiex tapplika la għall-arrangament speċjali għall-pajjizi l-inqas żviluppati, u lanqas, sakemm jiġu applikati flimkien ma' dak l-arrangament, għal kwalunkwe dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

**▼B***LISTA TA' ANNESSI*

- Anness I - Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3
- Anness II - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness III - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)
- Anness IV - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)
- Anness V - Lista ta' prodotti inkluzi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness VI - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8
- Anness VII - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament
- Anness VIII - Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9
- Anness IX - Lista ta' prodotti inkluzi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)
- Anness X - Tabella ta' korrelazzjoni

▼ **M2***ANNEX I***Pajjiżi eliġibbli <sup>(1)</sup> għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A  | B                                       |
|----|-----------------------------------------|
| AE | L-Emirati Gharab Magħquda               |
| AF | L-Afganistan                            |
| AG | Antigwa u Barbuda                       |
| AL | L-Albanija                              |
| AM | L-Armenja                               |
| AO | L-Angola                                |
| AR | L-Argentina                             |
| AZ | L-Ażerbajġan                            |
| BA | Il-Bosnja-Herzegovina                   |
| BB | Il-Barbados                             |
| BD | Il-Bangladexx                           |
| BF | Burkina Faso                            |
| BH | Il-Bahrejn                              |
| BI | Il-Burundi                              |
| BJ | Il-Benin                                |
| BN | Il-Brunej Darussalam                    |
| BO | Il-Bolivja                              |
| BR | Il-Brazil                               |
| BS | Il-Bahamas                              |
| BT | Il-Butan                                |
| BW | Il-Botswana                             |
| BY | Il-Belarus                              |
| BZ | Il-Belize                               |
| CD | Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta' |
| CF | Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana           |
| CG | Il-Kongo                                |

<sup>(1)</sup> Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Irid ikun possibbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li jipprovdu lista aġġornata.

▼ **M2**

| A  | B                                    |
|----|--------------------------------------|
| CI | Il-Côte d'Ivoire                     |
| CK | Il-Gzejjer Cook                      |
| CL | <i>Iċ-Ċili</i>                       |
| CM | Il-Kamerun                           |
| CN | Iċ-Ċina, ir-Repubblika Popolari ta'  |
| CO | Il-Kolombja                          |
| CR | Il-Kosta Rika                        |
| CU | Kuba                                 |
| CV | Il-Kap Verde                         |
| DJ | Ġibuti                               |
| DM | Dominika                             |
| DO | Ir-Repubblika Dominikana             |
| DZ | L-Alġerija                           |
| EC | L-Ekwador                            |
| EG | L-Eġittu                             |
| ER | L-Eritrea                            |
| ET | L-Etjopja                            |
| FJ | Fiġi                                 |
| FM | Il-Mikroneżja, l-Istati Federati ta' |
| GA | Il-Gabon                             |
| GD | Grenada                              |
| GE | Il-Ġeorgja                           |
| GH | Il-Gana                              |
| GM | Il-Gambja                            |
| GN | Il-Ginea                             |
| GQ | Il-Ginea Ekwatorjali                 |
| GT | Il-Gwatemala                         |
| GW | Il-Ginea Bissaw                      |
| GY | Il-Gujana                            |
| HK | Hong Kong                            |
| HN | Il-Honduras                          |
| HT | Haiti                                |
| ID | L-Indoneżja                          |

▼ **M2**

| A  | B                                                   |
|----|-----------------------------------------------------|
| IN | L-Indja                                             |
| IQ | L-Iraq                                              |
| IR | L-Iran                                              |
| JM | Il-Ġamajka                                          |
| JO | Il-Ġordan                                           |
| KE | Il-Kenja                                            |
| KG | Ir-Repubblika Kirgiza                               |
| KH | Il-Kambodja                                         |
| KI | Il-Kiribati                                         |
| KM | Il-Komoros                                          |
| KN | St Kitts u Nevis                                    |
| KW | Il-Kuwajt                                           |
| KZ | Il-Kazakistan                                       |
| LA | Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos         |
| LB | Il-Libanu                                           |
| LC | Santa Luċija                                        |
| LK | Is-Sri Lanka                                        |
| LR | Il-Liberja                                          |
| LS | Il-Lesoto                                           |
| LY | Il-Ġamahirija Gharbija Libjana                      |
| MA | Il-Marokk                                           |
| MD | Ir-Repubblika tal-Moldova                           |
| ME | Il-Montenegro                                       |
| MG | Il-Madagaskar                                       |
| MH | Il-Gzejjer Marshall                                 |
| MK | Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja |
| ML | Il-Mali                                             |
| MM | Burma/Mjanmar                                       |
| MN | Il-Mongolja                                         |
| MO | Il-Makaw                                            |
| MR | Il-Mawritanja                                       |
| MU | Il-Mawrizju                                         |
| MV | Il-Maldive                                          |

▼ **M2**

| A  | B                     |
|----|-----------------------|
| MW | Il-Malawi             |
| MX | Il-Messiku            |
| MY | Il-Malasja            |
| MZ | Il-Mozambik           |
| NA | In-Namibja            |
| NE | In-Niġer              |
| NG | In-Niġerja            |
| NI | In-Nikaragwa          |
| NP | In-Nepal              |
| NR | Nauru                 |
| NU | Nju                   |
| OM | L-Oman                |
| PA | Il-Panama             |
| PE | Il-Perù               |
| PG | Il-Papwa Ġinea Ġdida  |
| PH | Il-Filippini          |
| PK | Il-Pakistan           |
| PW | Il-Palaw              |
| PY | Il-Paragwaj           |
| QA | Il-Qatar              |
| RU | Il-Federazzjoni Russa |
| RW | Ir-Rwanda             |
| SA | L-Arabja Sawdija      |
| SB | Il-Ġzejjer Solomon    |
| SC | Is-Seychelles         |
| SD | Is-Sudan              |
| SL | Sjerra Leone          |
| SN | Is-Senegal            |
| SO | Is-Somalja            |
| SR | Is-Surinam            |
| SS | Is-Sudan t'Isfel      |
| ST | Sao Tomé u Príncipe   |
| SV | El Salvador           |

▼ **M2**

| A  | B                              |
|----|--------------------------------|
| SY | Ir-Repubblika Għarbija Sirjana |
| SZ | Is-Sważiland                   |
| TD | Iċ-Ċad                         |
| TG | It-Togo                        |
| TH | It-Tajlandja                   |
| TJ | It-Taġikistan                  |
| TL | Timor Leste                    |
| TM | It-Turkmenistan                |
| TN | It-Tuneżija                    |
| TO | It-Tonga                       |
| TT | Trinidad u Tobago              |
| TV | It-Tuvalu                      |
| TZ | It-Tanzanija                   |
| UA | L-Ukraina                      |
| UG | L-Uganda                       |
| UY | L-Urugwaj                      |
| UZ | L-Uzbekistan                   |
| VC | St Vincent u l-Grenadini       |
| VE | Il-Venezwela                   |
| VN | Il-Vjetnam                     |
| VU | Il-Vanwatu                     |
| WS | Is-Samoa                       |
| XK | Il-Kosovo <sup>(1)</sup>       |
| XS | Is-Serbja                      |
| YE | Il-Jemen                       |
| ZA | L-Afrika t'Isfel               |
| ZM | Iż-Żambja                      |
| ZW | Iż-Żimbabwe                    |

<sup>(1)</sup> Din id-dezinjazzjoni hi minghajr preġudizzjoni għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-risoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-NU 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Gustizzja Internazzjonali dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

▼ **M2**

**Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemija fl-Artikolu 3 li ġew temporanjament irtirati mill-iskema, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'dawn il-pajjiżi**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A  | B          |
|----|------------|
| BY | Il-Belarus |

▼ **M2**

## ANNEX II

**Pajjiżi benefiċjarji <sup>(1)</sup> tal-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A  | B               |
|----|-----------------|
| AF | L-Afganistan    |
| AM | L-Armenja       |
| AO | L-Angola        |
| BD | Il-Bangladexx   |
| BF | Il-Burkina Faso |
| BI | Il-Burundi      |
| BJ | Il-Benin        |
| BO | Il-Bolivja      |
| BT | Il-Butan        |

▼ **M6**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

▼ **M2**

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| CD | Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta' |
| CF | Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana           |
| CG | Il-Kongo                                |

▼ **M6**

|    |                  |
|----|------------------|
| CI | Il-Côte d'Ivoire |
|----|------------------|

▼ **M2**

|    |                        |
|----|------------------------|
| CK | <i>Il-Gżejjer Cook</i> |
|----|------------------------|

▼ **M6**

|    |            |
|----|------------|
| CM | Il-Kamerun |
|----|------------|

▼ **M2**

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| CN | Iċ-Ċina, or-Repubblika Popolari ta' |
| CO | Il-Kolombja                         |
| CR | <i>Il-Kosta Rika</i>                |
| CV | Il-Kap Verde                        |

<sup>(1)</sup> Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Irid ikun possibbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li jipprovdha lista aġġornata.

▼ **M2**

| A  | B             |
|----|---------------|
| DJ | Ġibuti        |
| EC | L-Ekwador (*) |
| ER | L-Eritrea     |
| ET | L-Etjopja     |

▼ **M6**

|    |         |
|----|---------|
| FJ | Il-Fiġi |
|----|---------|

▼ **M2**

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| FM | Il-Mikroneżja, l-Istati Federati ta' |
| GE | Il-Ġeorgja                           |

▼ **M6**

|    |         |
|----|---------|
| GH | Il-Gana |
|----|---------|

▼ **M2**

|    |                      |
|----|----------------------|
| GM | Il-Gambja            |
| GN | Il-Ginea             |
| GQ | Il-Ginea Ekwatorjali |
| GT | Il-Gwatemala         |
| GW | Il-Ginea Bissaw      |
| HN | Il-Honduras          |
| HT | Haiti                |
| ID | L-Indoneżja          |
| IN | L-Indja              |
| IQ | L-Iraq               |

▼ **M6**

|    |          |
|----|----------|
| KE | Il-Kenja |
|----|----------|

▼ **M2**

|    |                                             |
|----|---------------------------------------------|
| KG | Ir-Repubblika Kirgiza                       |
| KH | Il-Kambodja                                 |
| KI | Il-Kiribati                                 |
| KM | Il-Komoros                                  |
| LA | Ir-Repubblika Popolari Demokratika tal-Laos |
| LK | Is-Sri Lanka                                |
| LR | Il-Liberja                                  |
| LS | Il-Lesoto                                   |

(\*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament

▼ **M2**

| A  | B                   |
|----|---------------------|
| MG | Il-Madagaskar       |
| MH | Il-Gzejjer Marshall |
| ML | Il-Mali             |
| MM | Burma/Mjanmar       |
| MN | Il-Mongolja         |
| MR | Il-Mawritanja       |
| MV | Il-Maldive (*)      |
| MW | Il-Malawi           |
| MZ | Il-Możambik         |

▼ **M6**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

▼ **M2**

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| NE        | In-Niġer            |
| NG        | In-Niġerja          |
| NI        | In-Nikaragwa        |
| NP        | In-Nepal            |
| NR        | Nauru               |
| <i>NU</i> | <i>Nju</i>          |
| <i>PA</i> | <i>Il-Panama</i>    |
| PE        | Il-Peru             |
| PH        | Il-Filippini        |
| PK        | Il-Pakistan         |
| PY        | Il-Paragwaj         |
| RW        | Ir-Rwanda           |
| SB        | Il-Gzejjer Solomon  |
| SD        | Is-Sudan            |
| SL        | Sjerra Leone        |
| SN        | Is-Senegal          |
| SO        | Is-Somalja          |
| SS        | Is-Sudan t'Isfel    |
| ST        | Sao Tomé u Prinçipe |
| SV        | El Salvador         |

(\*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament

▼ **M2**

| A  | B                              |
|----|--------------------------------|
| SY | Ir-Repubblika Għarbija Sirjana |

▼ **M6**

|    |              |
|----|--------------|
| SZ | Is-Swaziland |
|----|--------------|

▼ **M2**

|    |                  |
|----|------------------|
| TD | Iċ-Ċad           |
| TG | It-Togo          |
| TH | It-Tajlandja (*) |
| TJ | It-Taġikistan    |
| TL | Timor Leste      |
| TM | It-Turkmenistan  |
| TO | Tonga            |
| TV | Tuvalu           |
| TZ | It-Tanzanija     |
| UA | L-Ukraina        |
| UG | L-Uganda         |
| UZ | L-Uzbekistan     |
| VN | Il-Vjetnam       |
| VU | Il-Vanwatu       |
| WS | Is-Samoa         |
| YE | Il-Jemen         |
| ZM | Iż-Żambja        |

**Pajjizi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'dawn il-pajjizi**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjizi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A | B |
|---|---|
|   |   |

(\*) Dan il-pajjiż benefiċjarju għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP sena wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament

▼ **M3***ANNEX III***Pajjiżi benefiċjarji <sup>(1)</sup> tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A  | B          |
|----|------------|
| AM | L-Armenja  |
| BO | Il-Bolivja |

▼ **M5**▼ **M3**

|    |              |
|----|--------------|
| CV | Il-Kap Verde |
|----|--------------|

▼ **M5**▼ **M3**

|    |            |
|----|------------|
| GE | Il-Ġeorgja |
|----|------------|

▼ **M5**▼ **M10**

|    |                       |
|----|-----------------------|
| KG | Ir-Repubblika Kirgiza |
|----|-----------------------|

▼ **M3**

|    |             |
|----|-------------|
| MN | Il-Mongolja |
|----|-------------|

▼ **M5**▼ **M7**

|    |              |
|----|--------------|
| PH | Il-Filippini |
|----|--------------|

▼ **M3**

|    |             |
|----|-------------|
| PK | Il-Pakistan |
| PY | Il-Paragwaj |

▼ **M5**▼ **M3**

**Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A | B |
|---|---|
|   |   |

<sup>(1)</sup> Din il-lista tinkludi pajjiżi li l-preferenzi għalihom setghu kienu rtirati jew sospiżi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ikkonċernat se jkunu jistgħu jipprovdur lista aġġornata.

▼ **M2***ANNEX IV***Pajjiżi benefiċjarji <sup>(1)</sup> tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A  | B                                             |
|----|-----------------------------------------------|
| AF | L-Afganistan                                  |
| AO | L-Angola                                      |
| BD | Il-Bangladexx                                 |
| BF | Il-Burkina Faso                               |
| BI | Il-Burundi                                    |
| BJ | Il-Benin                                      |
| BT | Il-Butan                                      |
| CD | Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'       |
| CF | Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana                 |
| DJ | Ġibuti                                        |
| ER | L-Eritrea                                     |
| ET | L-Etjopja                                     |
| GM | Il-Gambja                                     |
| GN | Il-Ginea                                      |
| GQ | Il-Ginea Ekwatorjali                          |
| GW | Il-Ginea Bissaw                               |
| HT | Ħaiti                                         |
| KH | Il-Kambodja                                   |
| KI | Il-Kiribati                                   |
| KM | Il-Gzejjer Komoros (Gzejjer)                  |
| LA | Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta') |
| LR | Il-Liberja                                    |
| LS | Il-Lesoto                                     |
| MG | Il-Madagaskar                                 |
| ML | Mali                                          |

<sup>(1)</sup> Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu rtirati jew sospizi preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

▼ **M2**

| A  | B                                |
|----|----------------------------------|
| MM | Burma/Mjanmar                    |
| MR | Il-Mawritanja                    |
| MW | Il-Malawi                        |
| MZ | Il-Mozambik                      |
| NE | In-Niger                         |
| NP | In-Nepal                         |
| RW | Ir-Rwanda                        |
| SB | Il-Gżejjer Solomon               |
| SD | Is-Sudan                         |
| SL | Sjerra Leone                     |
| SN | Is-Senegal                       |
| SO | Is-Somalja                       |
| SS | Is-Sudan t'Isfel                 |
| ST | Sao Tome u Principe              |
| TD | Iċ-Ċad                           |
| TG | It-Togo                          |
| TL | Timor Leste                      |
| TV | Tuvalu                           |
| TZ | It-Tanzanija (Ir-Repubblika ta') |
| UG | L-Uganda                         |
| VU | Il-Vanwatu                       |
| WS | Is-Samoa                         |
| YE | Il-Jemen                         |
| ZM | Iż-Żambja                        |

**Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2) li kienu rtirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'dawn il-pajjiżi**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

| A | B |
|---|---|
|   |   |



## ANNEX V

**Lista ta' prodotti inkluzi fl-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)**

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda ("NM"), id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk (\*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsimi" telenka taqsimiet tas-SGP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsimi tas-SGP (Artikolu 2(i))

Il-kolonna "Sensittivi/mhux sensittivi" tirreferi għall-prodotti inkluzi fl-arrangament ġenerali (Artikolu 6). Dawn il-prodotti huma elenkati bħala li huma jew NS (mhux sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1)) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

| Taqsimi | Kapitolu | Kodiċi NM                                 | Deskrizzjoni                                                                                                                                 | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|---------|----------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-1a    | 01       | 0101 29 90                                | Żwiemel haġġin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla                                                            | S                          |
|         |          | 0101 30 00                                | Ħmir haġġin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza                                                                                     | S                          |
|         |          | 0101 90 00                                | Bghula u bghula tar-rkib haġġin                                                                                                              | S                          |
|         |          | 0104 20 10*                               | Mogħoż haġġin, ta' razza pura għar-razza                                                                                                     | S                          |
|         |          | 0106 14 10                                | Fniek domestiċi haġġin                                                                                                                       | S                          |
|         |          | 0106 39 10                                | Ħmiam haġ                                                                                                                                    | S                          |
|         | 02       | 0205 00                                   | Laħam taż-żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat                                                             | S                          |
|         |          | 0206 80 91                                | Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew mkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi | S                          |
|         |          | 0206 90 91                                | Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi          | S                          |
|         |          | 0207 14 91                                | Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>                                                                                | S                          |
|         |          | 0207 27 91                                | Fwied, iffriżat, tad-dundjani                                                                                                                | S                          |
|         |          | 0207 36 45 95<br>0207 55 95<br>0207 60 91 | Fwied, iffriżat, tal-papri, wizz jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wizz                                                 | S                          |

▼ **B**

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                              | Deskrizzjoni                                                                                                                                                            | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 0208 90 70                             | Saqajn taż-żringijiet                                                                                                                                                   | NS                         |
|        |          | 0210 99 10                             | Laham taż-żwiemel, immellah, f'ilma mielah jew imnixxef                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 0210 99 59                             | Gewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellah, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa                                                      | S                          |
|        |          | ex 0210 99 85                          | Gewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellah, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat                                                                                           | S                          |
|        |          | 0210 99 85                             | Gewwieni ta' annimali, mmellah, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż | S                          |
|        | 04       | 0403 10 51                             | Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0403 10 53                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 10 59                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 10 91                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 10 93                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 10 99                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 90 71                             | Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw                  | S                          |
|        |          | 0403 90 73                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 90 79                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 90 91                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 90 93                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0403 90 99                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0405 20 10                             | Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %                                                               | S                          |
|        |          | 0405 20 30                             |                                                                                                                                                                         |                            |
|        |          | 0407 19 90<br>0407 29 90<br>0407 29 90 | Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur                                                                                          | S                          |
|        |          | 0410 00 00                             | Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra                                                                           | S                          |
|        | 05       | 0511 99 39                             | Sponož naturali ġejjin minn annimali, minbarra daww mhux ipproċessati                                                                                                   | S                          |
| S-1b   | 03       | ex Kapitolu 3                          | Hut u krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90                                                            | S                          |
|        |          | 0301 19 00                             | Hut tal-ilma mielah, ħaj, ornamental                                                                                                                                    | NS                         |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                  | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-2a   | 06       | ex Kapitolu 6            | Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, gheruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamental, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0603 12 00 u 0604 20 40                                                                                     | S                          |
|        |          | 0603 12 00               | Qronfol u żahar maqtugħ frisk, tat-tip tajjeb għal bukketti jew għal skopijiet ornamental                                                                                                                                                     | NS                         |
|        |          | 0604 20 40               | Friegħi tal-koniferi, friski                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |
| S-2b   | 07       | 0701                     | Patata, friska jew imkessha                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0703 10                  | Basal u shallots, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0703 90 00               | Kurra u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0704                     | Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittiekl, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0705                     | Hass ( <i>Lactuca sativa</i> ) u ċikwejra ( <i>Cichorium spp.</i> ), friski jew imkesshin                                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 0706                     | Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin                                                                     | S                          |
|        |          | ex 0707 00 05            | Ħjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 0708                     | Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 0709 20 00               | Asparagu, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 0709 30 00               | Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 0709 40 00               | Krafes ħlief celeriac, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0709 51 00<br>ex 0709 59 | Faqqiegh, frisk jew imkessah, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50                                                                                                                                                                | S                          |
|        |          | 0709 60 10               | Bżar helu, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 0709 60 99               | Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessah, ħlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' capsicin jew ta' żebgħa minn oleorax u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi | S                          |
|        |          | 0709 70 00               | Spinaci, spinaci ta' New Zealand u spinaci tal-gonna (orache), friska jew imkessha                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | ex 0709 91 00            | Qaqoċċ, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0709 92 10*              | Żebbuġ, frisk jew imkessah, għal użi ħlief għall-produzzjoni taż-żejt                                                                                                                                                                         | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 0709 93 10               | Zukkini, friski jew imkessha                                                                                                                                                                                                                                | S                          |
|        |          | 0709 93 90<br>0709 99 90 | Ħxejjex oħra, friski jew imkessha                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 0709 99 10               | Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hlief hass ( <i>Lactuca sativa</i> ) u ċikwejra ( <i>Cichorium</i> spp.)                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 0709 99 20               | Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 0709 99 40               | Kappar, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 0709 99 50               | Busbież, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | ex 0710                  | Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma), frizati, hlief għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85                                                                                                                        | S                          |
|        |          | ex 0711                  | Veġetali preservati provvizorjament (perezempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90 | S                          |
|        |          | ex 0712                  | Veġetali mnixxf, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, izda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19                                                                                               | S                          |
|        |          | 0713                     | Veġetali leguminużi mnixxf, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le                                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 0714 20 10*              | Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman                                                                                                                                                                                                       | NS                         |
|        |          | 0714 20 90               | Patata helwa, friska, mkessha, frizata jew imnixxf, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman                                                                                           | S                          |
|        |          | 0714 90 90               | Articokks u gheruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, frizati jew imnixxf, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith                                                                                | NS                         |
|        | 08       | 0802 11 90               | Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | 0802 12 90               |                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |
|        |          | 0802 21 00               | Ġellewż ( <i>Corylus</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0802 22 00               |                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |
|        |          | 0802 31 00               | Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 0802 32 00               |                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                        | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 0802 40 00               | Qastan ( <i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                | S                          |
|        |          | 0802 50 00               | Pistaċċi, friski jew imnixxfen, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 0802 60 00               | Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 0802 90 50               | Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | 0802 90 85               | Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 0803 10 10               | Pjantaġġini, friski                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 0803 10 90<br>0803 90 90 | Banana, inkluzi pjantaġġini, mnixxfen                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0804 10 00               | Tamal, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 0804 20 10<br>0804 20 90 | Tin, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 0804 30 00               | Ananas, friski jew imnixxfen                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0804 40 00               | Avokado, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | ex 0805 20               | Mandolina (inkluzi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfen, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru                                              | S                          |
|        |          | 0805 40 00               | Grejpfrut, inkluzi pomelos, friski jew imnixxfen                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 0805 50 90               | Lumi ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), frisk jew imnixxef                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0805 90 00               | Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | ex 0806 10 10            | Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà "Emperor" ( <i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru | S                          |
|        |          | 0806 10 90               | Gheneb iehor, frisk                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | ex 0806 20               | Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċità netta ta' aktar minn 2 kg                                                               | S                          |
|        |          | 0807 11 00<br>0807 19 00 | Bettieh (inkluzi dulliegh), frisk                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0808 10 10               | Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 0808 30 10               | Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                       | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                      | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | ex 0808 30 90 | Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 0808 40 00    | Sfargel, frisk                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | ex 0809 10 00 | Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0809 21 00    | Ċirasa qarsa ( <i>Prunus cerasus</i> ), friska                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | ex 0809 29    | Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa ( <i>Prunus cerasus</i> )                                                                                                                      | S                          |
|        |          | ex 0809 30    | Hawh, inkluz nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | ex 0809 40 05 | Ghanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 0809 40 90    | Pruna selvaġġa (sloes), friska                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | ex 0810 10 00 | Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0810 20       | Lampun, tut, ċawlsli u loganberries, friski                                                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | 0810 30 00    | Passolina sewda, bajda u hamra u ribes (gooseberries)                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 0810 40 30    | Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0810 40 50    | Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0810 40 90    | Frott iehor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk                                                                                                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 0810 50 00    | Ribes Ċinizz (kiwifruit), frisk                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0810 60 00    | Durians, friski                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0810 70 00    | Kaki                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 0810 90 75    | Frott iehor, frisk                                                                                                                                                                                                                                                |                            |
|        |          | ex 0811       | Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal iehor biex jagħmel helu jew mingħajrha, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20                                | S                          |
|        |          | ex 0812       | Frott u ġewż, preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30 | S                          |
|        |          | 0812 90 30    | Papaw (papaja)                                                                                                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 0813 10 00    | Berquq, mnixxef                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0813 20 00    | Pruna                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                       | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 0813 30 00    | Tuffieħ, mnixxef                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0813 40 10    | Ħawħ, inkluz nuċiprisk, mnixxef                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 0813 40 30    | Langas, mnixxef                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 0813 40 50    | Papaw (papaja), mnixxef                                                                                                                                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 0813 40 95    | Frott iehor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806                                                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 0813 50 12    | Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-sigra tal-hobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja, izda mingħajr pruna | S                          |
|        |          | 0813 50 15    | Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 0813 50 19    | Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 0813 50 31    | Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 0813 50 39    | Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 0813 50 91    | Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 0813 50 99    | Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 0814 00 00    | Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluz dulliegh), friska, frizata, imnixxfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi                                                                         | NS                         |
| S-2c   | 09       | ex Kapitolu 9 | Kafè, te, maté u hwawar, hlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 21 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99                       | NS                         |
|        |          | 0901 12 00    | Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mneħħija                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 0901 21 00    | Kafè, inkaljat, mingħajr ma titneħħielu l-kafeina                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 0901 22 00    | Kafè, inkaljat, bil-kafeina mneħħija                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 0901 90 90    | Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon                                                                                                                                                                                                                 | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 0904 20 10     | Bżar helu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midhun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 0905           | Vanilla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 0907           | Msiemer tal-qronfol (frott shih, msiemer u zkuk)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | S                          |
|        |          | 0910 91 90     | Tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew mithunin                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 0910 99 33     | Saghtar; weraq tar-rand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 0910 99 39     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            |
|        |          | 0910 99 50     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            |
|        |          | 0910 99 99     | Hwawar ohra, mfarrkin jew mithunin, minbarra tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910                                                                                                                                                                                                                     | S                          |
| S-2d   | 10       | 1008 50 00     | Quinoa ( <i>Chenopodium quinoa</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        | 11       | 1104 29 18     | Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xghir, il-hafur, il-qamhirrum, ir-ross u l-qamħ.                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 1105           | Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irraq, ħbub u gerbub tal-patata                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 1106 10 00     | Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminużi mnixxfen tal-intestatura 0713                                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 1106 30        | Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 1108 20 00     | Inulina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 12       | ex Kapitolu 12 | Żrieragh u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragh u frott, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 80 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediċinali, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u esklużi prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00; | S                          |
|        |          | 1209 21 00     | Żerriegħa tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NS                         |
|        |          | 1209 23 80     | Żerriegħa ohra taż-żwien, tax-xorta użata għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 1209 29 50     | Żerriegħa tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | 1209 29 80     | Żrieragh ta' pjanti ohra għall-ghalf, tax-xorta użati għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | 1209 30 00     | Żrieragh ta' pjanti erbaċċj kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                             | NS                         |
|        |          | 1209 91 80     | Żrieragh ta' vegetali ohra, tax-xorta użati għaż-żriġħ                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                        | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 1209 99 91               | Żrieragh ta' pjanti kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaz-żriġh, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00                                                                                            | NS                         |
|        |          | 1211 90 30               | Ful tonquin, frisk jew imnixxef, maqtuġh jew le, mishuq jew trab                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        | 13       | ex Kapitolu 13           | Gommalakka; gomom naturali, razi u linef u estratti veġetali oħrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00                                                                                                              | S                          |
|        |          | 1302 12 00               | Linef u estratti veġetali, ta' għud is-sus                                                                                                                                                                                          | NS                         |
| S-3    | 15       | 1501 90 00               | Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestaturi 0209 jew 1503                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 1502 10 90<br>1502 90 90 | Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, hlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman                                                      | S                          |
|        |          | 1503 00 19               | Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 1503 00 90               | Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman | S                          |
|        |          | 1504                     | Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament                                                                                                      | S                          |
|        |          | 1505 00 10               | Xaham tas-suf, mhux raffinat                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 1507                     | Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 1508                     | Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 1511 10 90               | Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman                                                                                         | S                          |
|        |          | 1511 90                  | Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat                                                                                                                | S                          |
|        |          | 1512                     | Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament                                                                          | S                          |
|        |          | 1513                     | Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament                                                                          | S                          |
|        |          | 1514                     | Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament                                                                                                                         | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM  | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 1515       | Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluz żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | ex 1516    | Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, intersterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 1516 20 10 | Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "xema' opali"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NS                         |
|        |          | 1517       | Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti ta' dan il-kapitolu, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516                                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | 1518 00    | Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumex imsemmijin jew inkluzi band'ohra | S                          |
|        |          | 1521 90 99 | Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 1522 00 10 | Degras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 1522 00 91 | Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | S                          |
| S-4a   | 16       | 1601 00 10 | Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 1602 20 10 | Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 1602 41 90 | Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 1602 42 90 | Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 1602 49 90 | Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inkluzi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 1602 90 31 | Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ▼C1    |          | 1602 90 69     | Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laħam jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laħam jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku                                                    | S                          |
|        |          | 1602 90 91     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 1602 90 95     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 1602 90 99     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | _____          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 1603 00 10     | Estratti u sugu ta' laħam, ħut jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 1604           | Ħut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjja minn bajd tal-ħut                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 1605           | Krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| S-4b   | 17       | 1702 50 00     | Fruktows kimikament pur                                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 1702 90 10     | Maltożju kimikament pur                                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 1704           | Ħelu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 18       | Kapitolu 18    | Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw                                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        | 19       | ex Kapitelu 19 | Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqi, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ghaġina, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 1901 20 00     | Taħlit u għaġina għall-preparazzjoni ta' oġġetti tal-furnara tal-intestatura 1905                                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | 1901 90 91     | Oħrajn, li ma fihomx xaham tal-ħalib, sukrożju, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaham tal-ħalib, 5 % sukrożju (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, esklużi preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404         | NS                         |
|        | 20       | ex Kapitelu 20 | Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u esklużi prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98 | S                          |
|        |          | 2008 20 19     | Ananas, preparati mod ieħor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra                                                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 2008 20 39     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        | 21       | ex Kapitelu 21 | Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59                                                                                                           | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sensittivi/Mhux sensitivi |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|        |          | 2101 20        | Estratti, essenzi u konċentrati, ta' tè jew matè u prepa-razzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bażi ta' tè jew matè                                                                                                                                | NS                        |
|        |          | 2102 20 19     | Hmira oħra inattiva                                                                                                                                                                                                                                                                  | NS                        |
|        | 22       | ex Kapitolu 22 | Xorb, spirti u hall, esklużi prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40                                                                                                                                                         | S                         |
|        | 23       | 2302 50 00     | Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim iehor ta' pjanti leguminużi                                                                                                                                              | S                         |
|        |          | 2307 00 19     | Fond iehor ta' nbid                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                         |
|        |          | 2308 00 19     | Karfa oħra ta' għeneb magħsur                                                                                                                                                                                                                                                        | S                         |
|        |          | 2308 00 90     | Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra                                                   | NS                        |
|        |          | 2309 10 90     | Ikel iehor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, gulepp tal-glukows, maltodestrina jew gulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib | S                         |
|        |          | 2309 90 10     | Materjali li jinhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali                                                                                                                                                                                    | NS                        |
|        |          | 2309 90 91     | Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali                                                                                                                                                                                                   | S                         |
|        |          | 2309 90 95     | Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le                                                                                                              | S                         |
|        |          | 2309 90 99     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |
| S-4c   | 24       | ex Kapitolu 24 | Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk, hlief għall-prodotti taht is-subintestatura 2401 10 60                                                                                                                                                                                  | S                         |
|        |          | 2401 10 60     | Tabakk tat-tip orjentali mqadded fix-xemx, biz-zokk mhux maqtugħ jew mhux imqaxxar                                                                                                                                                                                                   | NS                        |
| S-5    | 25       | 2519 90 10     | Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir                                                                                                                                                                                                             | NS                        |
|        |          | 2522           | Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825                                                                                                                                                                        | NS                        |
|        |          | 2523           | Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le                                                                                            | NS                        |
|        | 27       | Kapitolu 27    | Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali                                                                                                                                                                      | NS                        |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM  | Deskrizzjoni                                                                                                                                                 | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-6a   | 28       | 2801       | Fluworin, klorin, bromin u jodju:                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 2802 00 00 | Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde                                                                                                             | NS                         |
|        |          | ex 2804    | Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00                                                                | NS                         |
|        |          | 2805 19    | Metalli alkalini u metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju                                                                                      | NS                         |
|        |          | 2805 30    | Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imhalltin jew interlegati kif ukoll jekk le                                                               | NS                         |
|        |          | 2806       | Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:                                                                                               | NS                         |
|        |          | 2807 00    | Aċidu sulfuriku; oleu                                                                                                                                        | NS                         |
|        |          | 2808 00 00 | Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 2809       | Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le                                                                   | NS                         |
|        |          | 2810 00 90 | Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi                                                                                              | NS                         |
|        |          | 2811       | Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli:                                                                           | NS                         |
|        |          | 2812       | Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli                                                                                                                      | NS                         |
|        |          | 2813       | Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali                                                                                                  | NS                         |
|        |          | 2814       | Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 2815       | Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju                                        | S                          |
|        |          | 2816       | Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju                                                               | NS                         |
|        |          | 2817 00 00 | Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 2818 10    | Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;                                                                                                             | S                          |
|        |          | 2818 20    | Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)                                                                                                           | NS                         |
|        |          | 2819       | Ossidi u idrossidi tal-kromju                                                                                                                                | S                          |
|        |          | 2820       | Ossidi tal-manganiż                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 2821       | Ossidi u idrossidi tal-ħadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-ħadid kombinat valutat bħala Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> | NS                         |
|        |          | 2822 00 00 | Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali                                                                                                 | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM  | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                    | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 2823 00 00 | Ossidi tat-titanju                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 2824       | Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo                                                                                                                                                      | NS                         |
|        |          | ex 2825    | Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet ohrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi ohrajn, hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00 | NS                         |
|        |          | 2825 10 00 | Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 2825 80 00 | Ossidi tal-antimonju                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 2826       | Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor                                                                                                                     | NS                         |
|        |          | ex 2827    | Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur                       | NS                         |
|        |          | 2827 10 00 | Klorur tal-ammonju                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 2827 32 00 | Klorur tal-aluminju                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 2828       | Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 2829       | Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | ex 2830    | Sulfidi, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le                                                                                             | NS                         |
|        |          | 2830 10 00 | Sulfidi tas-sodju                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 2831       | Ditjoniti u sulfossilati                                                                                                                                                                        | NS                         |
|        |          | 2832       | Sulfiti; tiosulfati                                                                                                                                                                             | NS                         |
|        |          | 2833       | Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):                                                                                                                                                   | NS                         |
|        |          | 2834 10 00 | Nitriti                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 2834 21 00 | Nitrati                                                                                                                                                                                         | NS                         |
|        |          | 2834 29    |                                                                                                                                                                                                 |                            |
|        |          | 2835       | Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; poli-fosfati, definiti kimikament jew le                                                                                                | S                          |
|        |          | ex 2836    | Karbonati, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju            | NS                         |
|        |          | 2836 20 00 | Karbonat tad-di-sodju                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 2836 40 00 | Karbonati tal-potassju                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 2836 60 00 | Karbonat tal-barju                                                                                                                                                                              | S                          |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 2837          | Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumpleksi                                                                                                                                                                                                                                       | NS                         |
|        |          | 2839          | Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali                                                                                                                                                                                                                                      | NS                         |
|        |          | 2840          | Borati; perossiborati (perborati)                                                                                                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | ex 2841       | Melh ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00                                                                                                                                                                                 | NS                         |
|        |          | 2841 61 00    | Permanganat tal-potassju                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 2842          | Melh ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiaċidi (inkluzi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:                                                                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 2843          | Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganici jew organiċi ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi                                                                                                                                     | NS                         |
|        |          | ex 2844 30 11 | Ċermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin                                                                                                                                                                           | NS                         |
|        |          | ex 2844 30 51 | Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin                                                                                                                                                                                                           | NS                         |
|        |          | 2845 90 90    | Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organiċi, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti | NS                         |
|        |          | 2846          | Komposti, inorganici jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli                                                                                                                         | NS                         |
|        |          | 2847 00 00    | Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le                                                                                                                                                                                                                                   | NS                         |
|        |          | 2848 00 00    | Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru                                                                                                                                                                                                                           | NS                         |
|        |          | ex 2849       | Karburi, definiti kimikament jew le, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30                                                                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | 2849 20 00    | Karbur tas-silikon, definit kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 2849 90 30    | Karburi tat-tungstenu, definiti kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | ex 2850 00    | Idruri, nitridi, ażuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849                                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | ex 2850 00 60 | Siliciċi, definiti kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 2852 00 00    | Komposti, inorganici jew organiċi, tal-merkurju, esklużi l-amalgami                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                  | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 2853 00       | Komposti oħrajn inorganici (inkluzi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purezza simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi | NS                         |
|        | 29       | 2903          | Derivati alogenati tal-idrokarburi                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | ex 2904       | Derivati ta' idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrosati, alogenati jew le, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00                                                                                                | NS                         |
|        |          | 2904 20 00    | Derivati li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | ex 2905       | Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għall-prodotti tas-subintestatura 2905 45 00, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44                         | S                          |
|        |          | 2905 45 00    | Gliċerol                                                                                                                                                                                                                      | NS                         |
|        |          | 2906          | Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                                                                                          | NS                         |
|        |          | ex 2907       | Fenoli, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoholi                                                                                                                                 | NS                         |
|        |          | 2907 15 90    | Naftoli u l-melħ tagħhom, minbarra 1-naphthol                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | ex 2907 22 00 | Idrokinone (kinol)                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 2908          | Derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi                                                                                                                                         | NS                         |
|        |          | 2909          | Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                              | S                          |
|        |          | 2910          | Epossidi, epossialkoholi u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                                          | NS                         |
|        |          | 2911 00 00    | Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                                                     | NS                         |
|        |          | ex 2912       | Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide, ħlief għall-prodotti tas-subintestatura 2912 41 00                                                                                | NS                         |
|        |          | 2912 41 00    | Vanillin (4-idrossi-3-metossibenżaldeide)                                                                                                                                                                                     | S                          |
|        |          | 2913 00 00    | Derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912                                                                                                                                     | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | ex 2914       | Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00                                                                                          | NS                         |
|        |          | 2914 11 00    | Aċetun                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | ex 2914 29    | Ganfra                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 2914 22 00    | Ċikloeksanun u metilċikloeksanuni                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 2915          | Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                                                                               | S                          |
|        |          | ex 2916       | Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi, u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14           | NS                         |
|        |          | ex 2916 11 00 | Aċidu akriliku                                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 2916 12       | Esteri ta' aċidu akriliku:                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 2916 14       | Esteri ta' aċidu metakriliku                                                                                                                                                                                                                                                                | S                          |
|        |          | ex 2917       | Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00                          | NS                         |
|        |          | 2917 11 00    | Aċidu ossaliku, il-melħ u l-esteri tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | ex 2917 12 00 | Aċidu adipiku, il-melħ tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 2917 14 00    | Anidride maleika                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 2917 32 00    | Ortoftalati dioktiliċi                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 2917 35 00    | Anidride ftalika                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 2917 36 00    | Aċidu tereftaliku u l-melħ tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | ex 2918       | Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00 | NS                         |
|        |          | 2918 14 00    | Aċidu ċitriku                                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 2918 15 00    | Melħ u esterj ta' aċidu ċitriku                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 2918 21 00    | Aċidu saliciliku u l-melħ tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 2918 22 00    | Aċidu o-aċetisaliciliku, il-melħ u l-esterj tiegħu                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                      | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | Ex 2918 29 00 | Aċidi sulfosalicilici, aċidi idrossinaftojċi; l-implu u l-esteri tagħhom                                                                                                          | S                          |
|        |          | 2919          | Esteri fosforici u l-mel tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                        | NS                         |
|        |          | 2920          | Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-implu tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom | NS                         |
|        |          | 2921          | Komposti funzjoni-amina                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 2922          | Amino-komposti funzjoni-ossigenu                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 2923          | Mel u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le                                                                           | NS                         |
|        |          | ex 2924       | Komposti funzjoni-karbossiammid u komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku, hliet għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00                                                  | S                          |
|        |          | 2924 23 00    | Aċidu 2-aċetamidobenzoju (aċidu N-aċetilantraniliku) u l-mel tiegħu                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 2925          | Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-mel tagħha) u komposti funzjoni-imin                                                                                         | NS                         |
|        |          | ex 2926       | Komposti funzjoni-nitril, hliet għall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00                                                                                                       | NS                         |
|        |          | 2926 10 00    | Akrilonitril                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 2927 00 00    | Komposti-diazo, -ažo jew -ažossi                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 2928 00 90    | Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idrossilamin                                                                                                                        | NS                         |
|        |          | 2929 10       | Isoċjanati                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 2929 90 00    | Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra                                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | 2930 20 00    | Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)                                                                              | NS                         |
|        |          | 2930 30 00    |                                                                                                                                                                                   |                            |
|        |          | ex 2930 90 99 |                                                                                                                                                                                   |                            |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                       | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 2930 40 90    | Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi ohra minbarra dizjokarbamati (ksantates)                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 2930 50 00    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 2930 90 13    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 2930 90 16    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 2930 90 20    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 2930 90 60    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | ex 2930 90 99 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|        |          | 2931 00       | Komposti organo-inorganici ohrajn                                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | ex 2932       | Komposti eterociklici b'etero-atomu/i ta' ossignu biss, hlief ghal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 u ex 2932 20 90                                                                                                                              | NS                         |
|        |          | 2932 12 00    | 2-Furaldeide (furfuraldeide)                                                                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | 2932 13 00    | Alkohol furfuriliku u alkohol tetraidrofurfuriliku                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 2932 20 90    | Kumarin, metilkumarini u etilkumarini                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | ex 2933       | Komposti eterociklici b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00                                                                                                                                                        | NS                         |
|        |          | 2933 61 00    | Melamina                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 2934          | Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eterociklici ohrajn                                                                                                                                                                          | NS                         |
|        |          | 2935 00 90    | Sulfonamidi ohrajn                                                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 2938          | Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi ohrajn tagħhom                                                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | ex 2940 00 00 | Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows, u hlief ramnożju, raffinożju u mannożju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 2937, 2938 jew 2939 | S                          |
|        |          | ex 2940 00 00 | Ramnożju, raffinożju u mannożju                                                                                                                                                                                                                                    | NS                         |
|        |          | 2941 20 30    | Diidrostreptomicina, il-melħ, esteri u idrati tagħha                                                                                                                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 2942 00 00    | Komposti organici ohrajn                                                                                                                                                                                                                                           | NS                         |
| S-6b   | 31       | 3102 21       | Sulfat tal-ammonju                                                                                                                                                                                                                                                 | NS                         |
|        |          | 3102 40       | Taħlitiet ta' nitrat tal-ammonju ma' karbonat tal-kalcju/ sustanza ohra inorganika mhux fertilizzanti                                                                                                                                                              | NS                         |
|        |          | 3102 50       | Nitrat tas-sodju                                                                                                                                                                                                                                                   | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sensittivi/Mhux sensitivi |
|--------|----------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|        |          | 3102 60        | Imluha doppji u taħlitiet ta' nitrato tal-kalċju u nitrato tal-ammonju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NS                        |
|        |          | 3103 10        | Superfosfati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                         |
|        |          | 3105           | Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                         |
|        | 32       | ex Kapitolu 32 | Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; zebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigh; zebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' origini veġetali) | NS                        |
|        |          | 3201 20 00     | Estratt tal-mimoza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NS                        |
|        |          | 3204           | Materjal taż-żbigh organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbazati fuq materjal taż-żbigh organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi ta' tip użati bħala aġenti li jdawwlu fluworexxenti jew bħala luminofori, definiti kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                  | S                         |
|        |          | 3206           | Materjal ieħor taż-żbigh; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bħala luminofori, definiti kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                         |
|        | 33       | Kapitolu 33    | Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NS                        |
|        | 34       | Kapitolu 34    | Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs                                                                                                                                                                             | NS                        |
|        | 35       | 3501           | Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | S                         |
|        |          | 3502 90 90     | Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | NS                        |
|        |          | 3503 00        | Ġelatina (inklużi gelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NS                        |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 3504 00 00     | Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; trab għal gilda (hide powder), kromati jew le                                                                                                 | NS                         |
|        |          | 3505 10 50     | Lamti, esterifikati jew eterifikati                                                                                                                                                                                                                                            | NS                         |
|        |          | 3506           | Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwahhlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, ipprezentati għal bejgħ bl-innut bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg | NS                         |
|        |          | 3507           | Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 36       | Kapitolu 36    | Esplosivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli                                                                                                                                                                              | NS                         |
|        | 37       | Kapitolu 37    | Prodotti fotografici u ċinematografici                                                                                                                                                                                                                                         | NS                         |
|        | 38       | ex Kapitelu 38 | Diversi prodotti kimiċi, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60                                                                      | NS                         |
|        |          | 3802           | Karbonju attiv; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' annimali, inkluz iswed mahruq ta' annimali                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 3817 00        | Alkilbenzini mhalltin u alkilnaftalini mhalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902                                                                                                                                                                                | S                          |
|        |          | 3823 12 00     | Acidu olejku                                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 3823 70 00     | Alkoholi xahmin industrijali                                                                                                                                                                                                                                                   | S                          |
|        |          | 3825           | Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; skart municipli; tajn tad-drenagg; skart ieħor speċifikat f'nota 6 għall-Kapitolu 38                                                                        | S                          |
| S-7a   | 39       | ex Kapitelu 39 | Plastiks u oġġetti tagħhom, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi ex 3921 90 10 u 3923 21 00                                                        | NS                         |
|        |          | 3901           | Polimeri ta' etilene, f'forom primarji                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 3902           | Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, f'forom primarji                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 3903           | Polimeri ta' sterin, f'forom primarji                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 3904           | Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini alogenati oħrajn, f'forom primarji                                                                                                                                                                                               | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                             | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 3906 10 00     | Poli(metakrilat tal-metil)                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 3907 10 00     | Poliaċetali                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 3907 60        | Poli(etilen tereftalat), hlief għall-prodotti taht is-subintestatura 3907 60 20                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 3907 60 20     | Poli(etilen tereftalat), f'forom primarji, b'Numru tal-viskożità $\geq 78$ Ml/G jew oghla                                                                                                                                                                                | NS                         |
|        |          | 3907 99        | Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 3908           | Poliamidi f'forom primarji                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 3920           | Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinforzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn                                                                                                                   | S                          |
|        |          | Ex 3921 90 10  | Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' polimeri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin                                                                                                                                                  | S                          |
|        |          | 3923 21 00     | Xkejjer u boroż (inkluzi koni), ta' polimeri ta' etilene                                                                                                                                                                                                                 | S                          |
| S-7b   | 40       | ex Kapitolu 40 | Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha, hlief għal prodotti tal-intestatura 4010                                                                                                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 4010           | Ċineg jew tagħmir ta' ċineg ta' garr jew trażmissjoni (conveyorbelts jew belting), ta' gomma vulkanizzata                                                                                                                                                                | S                          |
| S-8a   | 41       | ex 4104        | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19                                                | S                          |
|        |          | ex 4106 31 00  | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluz ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar                                               | NS                         |
|        |          | 4106 32 00     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |
|        |          | 4107           | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief gilda tal-intestatura 4114                         | S                          |
|        |          | 4112 00 00     | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra gilda tal-intestatura 4114                                                             | S                          |
|        |          | ex 4113        | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra gilda tas-subintestatura 4114, hlief għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00 | NS                         |

## ▼B

| Taqsim  | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sensittivi/Mhux<br>sensittivi                                                                                                                                                       |
|---------|----------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |          | 4113 10 00     | Ta' moghoż jew gidien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                                                                                                                                                                                   |
|         |          | 4114           | Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                                                                                                                                                                                   |
|         |          | 4115 10 00     | Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                                                                                                                                                                                   |
| S-8b    | 42       | ex Kapitolu 42 | Ogġetti tal-ġilda; sarraġ u arneżi; ogġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | NS                                                                                                                                                                                  |
|         |          | 4202           | Bagolli, valiggi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, port-monijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksi jin b'dawn il-materjali jew bil-karta | S                                                                                                                                                                                   |
|         |          | 4203           | Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjegħ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                                                                                                                                                                                   |
|         | 43       | Kapitolu 43    | Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | NS                                                                                                                                                                                  |
|         | S-9a     | 44             | ex Kapitolu 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Injam u ogġetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faham tal-injam |
| 4410    |          |                | Bord tal-injam mill-frak, bord tat-tip oriented strand board (OSB) u bord simili (pereżempju waferboard) tal-injam jew ta' materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew sustanzi organiċi oħrajn li jgħaqqdu jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | S                                                                                                                                                                                   |
| 4411    |          |                | Bord tal-fibri ta' injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew b'sustanzi organiċi oħrajn jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                                                                                                                                                                                   |
| 4412    |          |                | Plajwud, pannelli miksi jin bil-fuljetta u injam laminat simili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | S                                                                                                                                                                                   |
| 4418 10 |          |                | Twieqi, twieqi Franċizi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                                                                                                                                                                                   |

▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 4418 20 10     | Bibien u l-gwarniċi u l-ghetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44                                                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 4418 71 00     | Pannelli mmuntati għall-paviment tal-mużajk, tal-injam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | S                          |
|        |          | 4420 10 11     | Statwetti u ornamenti ohra, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal ġojjelli u pożati, u oġġetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti ohrajn, ta' injam; oġġetti ta' injam ta' għamara li ma jaqgħux f'Kapitlu 94, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44 | S                          |
|        |          | 4420 90 10     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |
|        |          | 4420 90 91     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |
| S-9b   | 45       | ex Kapitolu 45 | Sufra u oġġetti ta' sufra, hlief għal prodotti tal-intestatura 4503                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 4503           | Oġġetti ta' sufra naturali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        | 46       | Kapitolu 46    | Manifatturi ta' tibna, ta' spartu jew ta' materjali ohrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab                                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
| S-11a  | 50       | Kapitolu 50    | Harir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        | 51       | ex Kapitolu 51 | Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        | 52       | Kapitolu 52    | Qoton (Tajjar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        | 53       | Kapitolu 53    | Fibri ohrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        | 54       | Kapitolu 54    | Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        | 55       | Kapitolu 55    | Fibri magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        | 56       | Kapitolu 56    | Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 57       | Kapitolu 57    | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        | 58       | Kapitolu 58    | Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakmu                                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        | 59       | Kapitolu 59    | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza ohra (impregnated), miksijin, mghottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        | 60       | Kapitolu 60    | Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                          |

## ▼B

| Taqsima | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                      | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|---------|----------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-11b   | 61       | Kapitolu 61    | Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)                                                                                                                 | S                          |
|         | 62       | Kapitolu 62    | Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)                                                                                                            | S                          |
|         | 63       | Kapitolu 63    | Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret                                                                                              | S                          |
| S-12a   | 64       | Kapitolu 64    | Lbies għar-riglejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti                                                                                                                                                 | S                          |
| S-12b   | 65       | Kapitolu 65    | Lbies għar-ras u partijiet tiegħu                                                                                                                                                                                 | NS                         |
|         | 66       | Kapitolu 66    | Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom                                                                                                                    | S                          |
|         | 67       | Kapitolu 67    | Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman                                                                                  | NS                         |
| S-13    | 68       | Kapitolu 68    | Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili                                                                                                                                              | NS                         |
|         | 69       | Kapitolu 69    | Prodotti ta' ċeramika                                                                                                                                                                                             | S                          |
|         | 70       | Kapitolu 70    | Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ                                                                                                                                                                                         | S                          |
| S-14    | 71       | ex Kapitolu 71 | Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; hlief prodotti tal-intestatura 7117 71 17 | NS                         |
|         |          | 7117           | Ġojjelli artifiċjali                                                                                                                                                                                              | S                          |
| S-15a   | 72       | 7202           | Ligi tal-ħadid                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|         | 73       | Kapitolu 73    | Oġġetti ta' ħadid jew azzar                                                                                                                                                                                       | NS                         |
| S-15b   | 74       | Kapitolu 74    | Ram u oġġetti tiegħu                                                                                                                                                                                              | S                          |
|         | 75       | 7505 12 00     | Biċċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                          | NS                         |
|         |          | 7505 22 00     | Wajer, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                                                         | NS                         |
|         |          | 7506 20 00     | Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                                 | NS                         |
|         |          | 7507 20 00     | Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil                                                                                                                                                                          | NS                         |
|         | 76       | ex Kapitolu 76 | Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601                                                                                                                                                | S                          |
|         | 78       | ex Kapitolu 78 | Ĉomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801                                                                                                                                                    | S                          |
|         |          | 7801 99        | Ĉomb mhux mahdum minbarra dak raffinat u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala element prinċipali iehor                                                                                              | NS                         |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        | 79       | ex Kapitolu 79 | Żingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        | 81       | ex Kapitolu 81 | Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20, hlief għal prodotti taht is-subintestaturi 8101 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00                                                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 8101 94 00     | Tungstenu mhux maħdum (wolfram), inkluzi biċċiet u vireg miksuba sempliċiment minn tgħaqiqid bis-shana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NS                         |
|        |          | 8104 11 00     | Manjeżju mhux maħdum, li fih mill-inqas 99,8 % bil-piż ta' manjeżju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NS                         |
|        |          | 8104 19 00     | Manjeżju mhux maħdum esklużi l-prodotti taht is-subintestatura 8104 11 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | NS                         |
|        |          | 8107 20 00     | Kadmju mhux maħdum; trabijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NS                         |
|        |          | 8108 20 00     | Titanju mhux maħdum; trabijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NS                         |
|        |          | 8108 30 00     | Skart u ruttam tat-titanju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |
|        | 82       | Kapitolu 82    | Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċeġġec tagħhom, ta' metall ta' valur baxx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        | 83       | Kapitolu 83    | Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
| S-16   | 84       | ex Kapitolu 84 | Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi, u partijiet tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NS                         |
|        |          | 8401 10 00     | Reatturi nukleari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | S                          |
|        |          | 8407 21 10     | Muturi awtbord, b'kapacità ta' ċilindrata mhux aktar minn 325 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        | 85       | ex Kapitolu 85 | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 sa 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 sa 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12 | NS                         |
|        |          | 8516 50 00     | Fran bil-majkrowejv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        |          | 8517 69 39     | Apparat ta' riċezzjoni għar-radjotelefoni jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejhat, twissija jew pagħar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | S                          |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|        |          | 8517 70 15               | Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal użu magħhom                                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 8517 70 19               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
|        |          | 8519 20                  | Tagħmir li jithaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; turntables (record-decks)                                                                                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 8519 30                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
|        |          | 8519 81 11 to 8519 81 45 | Apparat għar-riproduzzjoni tal-hoss (inkluż cassette-players), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-hoss                                                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 8519 81 85               | Rikorders oħra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-hoss, minbarra tipi ta' cassette                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 8519 89 11 to 8519 89 19 | Apparat iehor għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-hoss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 8521                     | Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le, minbarra prodotti taħt is-subintestatura 8521 90 00                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 8521 90 00               | Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo (eskluzi tejp tat-tip manjetiku); apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le (eskluzi tejp tat-tip manjetiku u registraturi tal-vidjo bil-kamera)                                                                                                                                       | NS                         |
|        |          | 8525                     | Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss; kameras tat-televiżjoni; kameras diġitali u vidjokameras li jirreġistraw                                                                                                                                                 | S                          |
|        |          | 8527                     | Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ                                                                                                                                                                                                                               | S                          |
|        |          | 8528 49                  | Monitors u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-ipproċessar ta' data tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar jew ir-riproduzzjoni awdjo jew video | S                          |
|        |          | 8528 59                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
|        |          | 8528 69 to 8528 72       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
|        |          | 8529                     | Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 8540 11                  | Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televiżjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-monitor tal-video, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom iehor                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 8540 12 00               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-17a  | 86       | Kapitolu 86    | Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip                                                                                            | NS                         |
| S-17b  | 87       | ex Kapitolu 87 | Vetturi hliet magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714                                                                                                                           | NS                         |
|        |          | 8702           | Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier                                                                                                                                                                                                                                                                       | S                          |
|        |          | 8703           | Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment mahsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra daww tal-intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq                                                                                                                                                                      | S                          |
|        |          | 8704           | Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 8705           | Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra daww prinċipalment mahsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-miksers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, ħwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli) | S                          |
|        |          | 8706 00        | Xażis armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705                                                                                                                                                                                                                                                                                    | S                          |
|        |          | 8707           | Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705                                                                                                                                                                                                                                                                          | S                          |
|        |          | 8708           | Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705                                                                                                                                                                                                                                                                             | S                          |
|        |          | 8709           | Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infushom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfiġ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabbriki, mħażen, f'żoni ta' baċiri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' oġġetti; trakkijiet tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmijin hawn fuq         | S                          |
|        |          | 8711           | Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mġhamrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars                                                                                                                                                                                                                                              | S                          |
|        |          | 8712 00        | Bajsikils u roti oħrajn (inklużi tricikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati                                                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        |          | 8714           | Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713                                                                                                                                                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 88       | Kapitolu 88    | Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NS                         |
|        | 89       | Kapitolu 89    | Bastimenti, dghajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NS                         |

▼ **B**

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sensittivi/Mhux sensittivi |
|--------|----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| S-18   | 90       | Kapitolu 90              | Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom                                                                                                                                          | S                          |
|        | 91       | Kapitolu 91              | Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                                                        | S                          |
|        | 92       | Kapitolu 92              | Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn                                                                                                                                                                                                                                   | NS                         |
| S-20   | 94       | ex Kapitolu 94           | Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, hlief għal prodotti tal-intestatura 9405       | NS                         |
|        |          | 9405                     | Lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl inkluzi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwahhal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra | S                          |
|        | 95       | ex Kapitolu 95           | Ġugarelli, logħob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99                                                                                                                                                         | NS                         |
|        |          | 9503 00 35 to 9503 00 99 | Ġugarelli ohra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; logħob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip                                                                                                                                                         | S                          |
|        | 96       | Kapitolu 96              | Oġġetti manifatturati varji                                                                                                                                                                                                                                                                        | NS                         |

**▼ M9***ANNEX VI***Il-modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8**

1. L-Artikolu 8 japplika meta s-sehem f'perċentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun jiżboq 57,0 %.
2. L-Artikolu 8 għal kull waħda minn dawn it-taqsimiet tal-SĠP S-2a, S-3 u S-5 tal-Anness V, meta s-sehem f'perċentwali li ssir referenza għalih fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jiżboq 17,5 %.
3. L-Artikolu 8 japplika għal kull waħda mit-taqsimiet tal-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, meta s-sehem perċentwali li ssir referenza għalih fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jiżboq 47,2 %.



# ANNESS VII

## Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament

1. Għall-finijiet tal-Kapitolu III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:
  - (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar taqsimiet tas-SĠP tal-importazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni ta' prodotti elenkati fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;
  - u
  - (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkati fl-Anness IX għall-Unjoni jirrappreżentaw il-livell limitu ta' ►**M8** 6,5 % ◀ fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness li joriġinaw fil-pajjiżi elenkati fl-Anness II, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.
2. Għall-finijiet tal-punt (a) tal-Artikolu 9(1), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemmija fl-Artikolu 10(1).
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta l-att delegat imsemmi fl-Artikolu 11(2) ikun adottat.



## ANNEX VIII

## Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

## PARTI A

*Konvenzjonijiet bażiċi tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO*

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenoċidju (1948)
2. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)
3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Poliċi (1966)
4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)
5. Il-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)
6. Il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra (1984)
7. Il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)
8. Il-Konvenzjoni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)
9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad- Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)
10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Prinċipji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, Nru 98 (1949)
11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Haddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)
12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)
13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjiegi u Xogħol, Nru 111 (1958)
14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dhul f'Impjiegi, Nru 138 (1973)
15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forum ta' Xogħol minn Minorenni, Nru 182 (1999)

## PARTI B

*Konvenzjonijiet b'rabta mal-prinċipji dwar l-ambjent u l-governanza*

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)
17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (1987)
18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluż u r-Rimi Tiegħu (1989)
19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)
20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)
21. Il-Protokoll ta' Kartagena dwar il-Bijosikurezza (2000)
22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (2001)
23. Il-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)

**▼B**

24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)
25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)
26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)
27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni (2004)



## ANNEX IX

**Lista ta' prodotti inklużi fl-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)**

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati “ex”, il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkati b'asterisk (\*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-ligi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna “Taqsimi” telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna “Kapitoli” telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsimi tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

| Taqsimi | Kapitolu | Kodiċi NM                              | Deskrizzjoni                                                                                                                                 |  |
|---------|----------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-1a    | 01       | 0101 29 90                             | Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla                                                            |  |
|         |          | 0101 30 00                             | Hmir hajjin                                                                                                                                  |  |
|         |          | 0101 90 90                             | Bghula u bghula tar-rkib hajjin                                                                                                              |  |
|         |          | 0104 20 10*                            | Mogħoż hajjin, ta' razza pura għar-razza                                                                                                     |  |
|         |          | 0106 14 10                             | Fniek domestiċi hajjin                                                                                                                       |  |
|         |          | 0106 39 10                             | Hamien haj                                                                                                                                   |  |
|         | 02       | 0205 00                                | Laham taż-żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat                                                             |  |
|         |          | 0206 80 91                             | Gewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew mkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi |  |
|         |          | 0206 90 91                             | Gewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi          |  |
|         |          | 0207 14 91                             | Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>                                                                                |  |
|         |          | 0207 27 91                             | Fwied, iffriżat, tad-dundjani                                                                                                                |  |
|         |          | 0207 45 95<br>0207 55 95<br>0207 60 91 | Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżż                                                 |  |
|         |          | ex 0208                                | Laham u gewwieni li jittiekel ieħor, frisk, mkessah jew friztat, esklużi prodotti tas-subintestatura 0208 40 20                              |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                              | Deskrizzjoni                                                                                                                                                           |  |
|--------|----------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 0210 99 10                             | Laħam taż-żwiemel, immellaħ, filma mielaħ jew imnixxef                                                                                                                 |  |
|        |          | 0210 99 59                             | Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa                                                      |  |
|        |          | ex 0210 99 85                          | Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat                                                                                           |  |
|        |          | ex 0210 99 85                          | Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' ħnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż |  |
|        | 04       | 0403 10 51                             | Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw                                                                                                                  |  |
|        |          | 0403 10 53                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 10 59                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 10 91                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 10 93                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 10 99                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 90 71                             | Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw                 |  |
|        |          | 0403 90 73                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 90 79                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 90 91                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 90 93                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0403 90 99                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0405 20 10                             | Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %                                                              |  |
|        |          | 0405 20 30                             |                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0407 19 90<br>0407 29 90<br>0407 90 90 | Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur                                                                                         |  |
|        |          | 0409 00 00                             | Għasel naturali                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0410 00 00                             | Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra                                                                          |  |
|        | 05       | 0511 99 39                             | Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati                                                                                                  |  |
| S-1b   | 03       | Kapitolu 3 <sup>(1)</sup>              | Ħut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn                                                                                                             |  |
| S-2a   | 06       | Kapitolu 6                             | Siġar hajjin u pjanti oħrajn; basal, gheruq u bħalhom; fjuri maqtughin u weraq ornamentali                                                                             |  |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|--------|----------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-2b   | 07       | 0701          | Patata, friska jew imkessha                                                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0703 10       | Basal u shallots, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | 0703 90 00    | Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0704          | Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittiekl, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0705          | Ħass ( <i>lactuca sativa</i> ) u ċikwejra ( <i>Cichorium</i> spp.), friski jew imkesshin                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0706          | Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin                                                                      |  |
|        |          | ex 0707 00 05 | Ħjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 0708          | Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0709 20 00    | Asparagu, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 0709 30 00    | Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0709 40 00    | Krafes hlief celeriac, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0709 51 00    | Faqqiegh, frisk jew imkessah, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | ex 0709 59    |                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|        |          | 0709 60 10    | Bżar helu, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 0709 60 99    | Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessah, hlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' capscin jew ta' żebgħa minn oleoraxxa u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenżjali jew reżinojdi |  |
|        |          | 0709 70 00    | Spinaci, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-gonna (orache), friska jew imkessha                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0709 92 10 *  | Żebbuġ, frisk jew imkessah, għal użi oħra li mhux il-produttjoni taż-żejt                                                                                                                                                                      |  |
|        |          | 0709 99 10    | Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hlief hass ( <i>lactuca sativa</i> ) u ċikwejra ( <i>Cichorium</i> spp.)                                                                                                                        |  |
|        |          | 0709 99 20    | Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                |  |
|        |          | 0709 90 70    | Zukkini (qarabaghli zghir), friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0709 99 40    | Kappar, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                     |  |

## ▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--------|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 0709 9 50                | Busbież, frisk jew imkessah                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | ex 0709 91 00            | Qaqoċċ, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0709 93 90<br>0709 99 90 | Veġetali oħrajn, friski jew imkesshin                                                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0710                     | Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma), friżati                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | ex 0711                  | Veġetali preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90 |  |
|        |          | ex 0712                  | Veġetali mnixxf, shah, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, izda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19                                                                                               |  |
|        |          | 0713                     | Veġetali leguminużi mnixxf, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le                                                                                                                                                     |  |
|        |          | 0714 20 10*              | Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman                                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0714 20 90               | Patata helwa, friska, mkessha, friżata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman                                                                                          |  |
|        |          | 0714 90 90               | Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, friżati jew imnixxf, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith                                                                                |  |
|        | 08       | 0802 11 90               | Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0802 12 90               |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0802 21 00               | Ġellewż ( <i>Corylus</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0802 22 00               |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0802 31 00               | Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 0802 32 00               |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0802 41 00<br>0802 42 00 | Qastan ( <i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0802 51 00<br>0802 52 00 | Pistaċċi, friski jew imnixxf, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 0802 61 00<br>0802 62 00 | Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                                                                    |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                        |  |
|--------|----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 0802 90 50               | Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                |  |
|        |          | 0802 90 85               | Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0803 10 10               | Pjantaġġini, friski                                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 0803 10 90<br>0803 90 90 | Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxf                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 0804 10 00               | Tamal, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 0804 20 10               | Tin, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0804 20 90               |                                                                                                                                                                                                     |  |
|        |          | 0804 30 00               | Ananas, friski jew imnixxf                                                                                                                                                                          |  |
|        |          | 0804 40 00               | Avokado, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | ex 0805 20               | Mandolina (inklużi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxf, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru                                                |  |
|        |          | 0805 40 00               | Grejpfrut, inklużi pomelos, friski jew imnixxf                                                                                                                                                      |  |
|        |          | 0805 50 90               | Lumi ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), frisk jew imnixxef                                                                                                                   |  |
|        |          | 0805 90 00               | Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef                                                                                                                                                           |  |
|        |          | ex 0806 10 10            | Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà "Emperor" ( <i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru |  |
|        |          | 0806 10 90               | Gheneb iehor, frisk                                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | ex 0806 20               | Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapacià netta ta' aktar minn 2 kg                                                                |  |
|        |          | 0807 11 00               | Bettieh (inkluż dulliegh), frisk                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0807 19 00               |                                                                                                                                                                                                     |  |
|        |          | 0808 10 10               | Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru                                                                                                                    |  |
|        |          | 0808 30 10               | Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                       |  |
|        |          | ex 0808 30 90            | Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Gunju                                                                                                                                              |  |
|        |          | 0808 40 00               | Sfargel, frisk                                                                                                                                                                                      |  |
|        |          | ex 0809 10 00            | Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                          |  |
|        |          | 0809 21 00               | Ċirasa qarsa ( <i>Prunus cerasus</i> ), friska                                                                                                                                                      |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                  |  |
|--------|----------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | ex 0809 20 95 | Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa ( <i>Prunus cerasus</i> )                                                                 |  |
|        |          | ex 0809 30    | Hawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru                                                                                                   |  |
|        |          | ex 0809 40 05 | Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru                                                                                                                     |  |
|        |          | 0809 40 90    | Pruna selvaġġa (sloes), friska                                                                                                                                                                                |  |
|        |          | ex 0810 10 00 | Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru                                                                                                                    |  |
|        |          | 0810 20       | Lampun, tut, ċawlsli u loganberries, friski                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 0810 30 00    | Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (gooseberries), friski                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 0810 40 30    | Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 0810 40 50    | Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk                                                                                                                           |  |
|        |          | 0810 40 90    | Frott ieħor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 0810 50 00    | Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk                                                                                                                                                                                |  |
|        |          | 0810 60 00    | Durians, friski                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0810 70 00    | Kaki                                                                                                                                                                                                          |  |
|        |          | 0810 90 75    | Frott ieħor, frisk                                                                                                                                                                                            |  |
|        |          | 0811          | Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha,                                     |  |
|        |          | 0812          | Frott u ġewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat |  |
|        |          | 0813 10 00    | Berquq, mnixxef                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0813 20 00    | Pruna                                                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | 0813 30 00    | Tuffieħ, mnixxef                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 0813 40 10    | Hawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0813 40 30    | Langas, mnixxef                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 0813 40 50    | Papaw (papaja), mnixxef                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 0813 40 95    | Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806                                                                                                                                               |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 0813 50 12     | Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-sigra tal-hobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja, iżda mingħajr pruna |  |
|        |          | 0813 50 15     | Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 0813 50 19     | Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 0813 50 31     | Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 0813 50 39     | Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali                                                                                                                                                                          |  |
|        |          | 0813 50 91     | Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 0813 50 99     | Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8                                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 0814 00 00     | Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dullegh), friska, frizata, imnixxfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi                                                                          |  |
| S-2c   | 09       | Kapitolu 9     | Kafè, te, maté u hwawar                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| S-2d   | 10       | 1008 50 90     | Quinoa ( <i>Chenopodium quinoa</i> )                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        | 11       | 1104 29 18     | Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xgħir, il-hafur, il-qamħirrum, ir-ross u l-qamħ.                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 1105           | Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, hġub u gerbub tal-patata                                                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | 1106 10 00     | Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713                                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 1106 30        | Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        |          | 1108 20 00     | Inulina                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|        | 12       | ex Kapitelu 12 | Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef esklużi prodotti taħt l-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00                                                                   |  |
|        | 13       | Kapitolu 13    | Gommalakka; gomom naturali, razi u linef u estratti veġetali oħrajn                                                                                                                                                                                                |  |

## ▼B

| Taqsima | Kapitolu | Kodiċi NM                | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|---------|----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-3     | 15       | 1501 90 00               | Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503                                                                                                                                                                                                                             |  |
|         |          | 1502 10 90<br>1502 90 90 | Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, hlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman                                                                                                         |  |
|         |          | 1503 00 19               | Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali                                                                                                                                                                                                                      |  |
|         |          | 1503 00 90               | Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imhalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman                                                    |  |
|         |          | 1504                     | Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament                                                                                                                                                         |  |
|         |          | 1505 00 10               | Xaham tas-suf, mhux raffinat                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|         |          | 1507                     | Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament                                                                                                                                                                                               |  |
|         |          | 1508                     | Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament                                                                                                                                                                                            |  |
|         |          | 1511 10 90               | Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman                                                                                                                                            |  |
|         |          | 1511 90                  | Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le izda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat                                                                                                                                                                   |  |
|         |          | 1512                     | Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament                                                                                                                             |  |
|         |          | 1513                     | Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament                                                                                                                             |  |
|         |          | 1514                     | Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament                                                                                                                                                                            |  |
|         |          | 1515                     | Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-goġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament                                                                                                                                         |  |
|         |          | 1516                     | Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, izda mhux preparati aktar                                                                    |  |
|         |          | 1517                     | Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516 |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM              | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|--------|----------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 1518 00                | Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'ohra |  |
|        |          | 1521 90 99             | Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 1522 00 10             | Degras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 1522 00 91             | Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebuga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| S-4a   | 16       | 1601 00 10             | Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|        |          | 1602 20 10             | Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | 1602 41 90             | Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 1602 42 90             | Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|        |          | 1602 49 90             | Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, inkluzi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|        |          | 1602 50 31, 1602 50 95 | Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 1602 90 31             | Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        |          | 1602 90 69             | Laħam jew ġewwieni ieħor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laħam jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laħam jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 1602 90 91             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 1602 90 95             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 1602 90 99             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | _____                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 1603 00 10             | Estratti u sugu ta' laħam, hut jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|        |          | 1604                   | Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-hut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

## ▼C1

## ▼B

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM           | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|--------|----------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 1605                | Krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati                                                                                                                                                                                                        |  |
| S-4b   | 17       | 1702 50 00          | Fruktows kimikament pur                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 1702 90 10          | Maltożju kimikament pur                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 1704 <sup>(2)</sup> | Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), minghajr kawkaw                                                                                                                                                                                                                           |  |
|        | 18       | Kapitolu 18         | Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|        | 19       | Kapitolu 19         | Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew halib; prodotti ta' koki tal-ghagina,                                                                                                                                                                                                 |  |
|        | 20       | Kapitolu 20         | Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti,                                                                                                                                                                                                            |  |
|        | 21       | ex Kapitolu 21      | Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59                                                                                                                                             |  |
|        | 22       | ex Kapitolu 22      | Xorb, spirti u hall esklużi prodotti tas-subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40                                                                                                                                                                            |  |
|        | 23       | 2302 50 00          | Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi                                                                                                                                              |  |
|        |          | 2307 00 19          | Fond ieħor ta' nbid                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2308 00 19          | Karfa oħra ta' għeneb magħsur                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 2308 00 90          | Materjali oħra veġetali u skart veġetali, f'dalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra                                                  |  |
|        |          | 2309 10 90          | Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, gulepp tal-glukows, maltodestrina jew gulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib |  |
|        |          | 2309 90 10          | Materjali li jinħallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2309 90 91          | Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2309 90 96          | Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le                                                                                                              |  |
| S-4c   | 24       | Kapitolu 24         | Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk                                                                                                                                                                                                                                          |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM   | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                             |  |
|--------|----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-5    | 25       | 2519 90 10  | Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir                                                                                                                 |  |
|        |          | 2522        | Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825                                                                            |  |
|        |          | 2523        | Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfu eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le |  |
|        | 27       | Kapitolu 27 | Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali                                                                          |  |
| S-6a   | 28       | 2801        | Fluworin, klorin, bromin u jodju:                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 2802 00 00  | Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde                                                                                                                                         |  |
|        |          | ex 2804     | Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00                                                                                            |  |
|        |          | 2805 19     | Metalli alkalini jew metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju                                                                                                                |  |
|        |          | 2805 30     | Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew illigati flimkien kif ukoll jekk le                                                                                     |  |
|        |          | 2806        | Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:                                                                                                                           |  |
|        |          | 2807 00     | Aċidu sulfuriku; oleu                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2808 00 00  | Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi                                                                                                                                                        |  |
|        |          | 2809        | Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le                                                                                               |  |
|        |          | 2810 00 90  | Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi                                                                                                                          |  |
|        |          | 2811        | Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli:                                                                                                       |  |
|        |          | 2812        | Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2813        | Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali                                                                                                                              |  |
|        |          | 2814        | Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma                                                                                                                                                |  |
|        |          | 2815        | Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju                                                                    |  |
|        |          | 2816        | Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju                                                                                           |  |
|        |          | 2817 00 00  | Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu                                                                                                                                                    |  |

▼ B

| Taqsima | Kapitolu | Kodiċi NM  | Deskrizzjoni                                                                                                                                          |  |
|---------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|         |          | 2818 10    | Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;                                                                                                      |  |
|         |          | 2818 20    | Ossidu tal-aluminju eskluż korundu artifiċjali                                                                                                        |  |
|         |          | 2819       | Ossidi u idrossidi tal-kromju                                                                                                                         |  |
|         |          | 2820       | Ossidi tal-manganiż                                                                                                                                   |  |
|         |          | 2821       | Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bħala $\text{Fe}_2\text{O}_3$ |  |
|         |          | 2822 00 00 | Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali                                                                                          |  |
|         |          | 2823 00 00 | Ossidi tat-titanju                                                                                                                                    |  |
|         |          | 2824       | Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo                                                                                                            |  |
|         |          | 2825       | Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn                        |  |
|         |          | 2826       | Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor                                                                           |  |
|         |          | 2827       | Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur                                              |  |
|         |          | 2828       | Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti                                                                                  |  |
|         |          | 2829       | Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati                                                                                        |  |
|         |          | 2830       | Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le                                                                                                      |  |
|         |          | 2831       | Ditjoniti u sulfossilati                                                                                                                              |  |
|         |          | 2832       | Sulfiti; tiosulfati                                                                                                                                   |  |
|         |          | 2833       | Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):                                                                                                         |  |
|         |          | 2834 10 00 | Nitriti                                                                                                                                               |  |
|         |          | 2834 21 00 | Nitrati                                                                                                                                               |  |
|         |          | 2834 29    |                                                                                                                                                       |  |
|         |          | 2835       | Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; poli-fosfati, definiti kimikament jew le                                                      |  |
|         |          | 2836       | Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbammat tal-ammonju                                             |  |
|         |          | 2837       | Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi                                                                                                        |  |
|         |          | 2839       | Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali                                                                                                       |  |
|         |          | 2840       | Borati; perossiborati (perborati)                                                                                                                     |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|--------|----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 2841          | Melħ ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi,                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2842          | Melħ ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiaċidi (inkluzi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:                                                                                                                                                               |  |
|        |          | 2843          | Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganici jew organiċi ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi                                                                                                                                     |  |
|        |          | ex 2844 30 11 | Ċermiti li fihom l-uranju mfaqqar fi U235 jew fkomposti ta' dan il-prodott, minbarra dawħ mhux maħdumin                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | ex 2844 30 51 | Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawħ mhux maħdumin                                                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 2845 90 90    | Isotopi minbarra dawħ tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organiċi, ta' isotopi bħal dawħ, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti |  |
|        |          | 2846          | Komposti, inorganici jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli                                                                                                                         |  |
|        |          | 2847 00 00    | Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2848 00 00    | Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru                                                                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 2849          | Karburi, definiti kimikament jew le                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2850 00       | Idruri, nitridi, ażuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2852 00 00    | Komposti, inorganici jew organiċi, tal-merkurju, esklużi l-amalgami                                                                                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2853 00       | Komposti organiċi oħrajn (inkluz l-ilma distillat u għal konduktività arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le) arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi                                                                                         |  |
|        | 29       | 2903          | Derivati aloġenati tal-idrokarburi                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2904          | Derivati sulfonati, nitrati jew nitrużati tal-idrokarbonji, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le,                                                                                                                                                                                      |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM  | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                           |  |
|--------|----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | ex 2905    | Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44                                                        |  |
|        |          | 2906       | Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                                                                   |  |
|        |          | 2907       | Fenoli; fenol-alkoholi                                                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 2908       | Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi                                                                                                                  |  |
|        |          | 2909       | Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom       |  |
|        |          | 2910       | Epossidi, epossialkoholi u epossietteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                  |  |
|        |          | 2911 00 00 | Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                              |  |
|        |          | 2912       | Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide                                                                                                            |  |
|        |          | 2913 00 00 | Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912                                                                                                              |  |
|        |          | 2914       | Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,                                                                               |  |
|        |          | 2915       | Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                          |  |
|        |          | 2916       | Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom |  |
|        |          | 2917       | Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,                                                     |  |
|        |          | 2918       | Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġenu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,                     |  |
|        |          | 2919       | Esteri fosforiċi u l-melh tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                                                            |  |

▼ B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                       |  |
|--------|----------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 2920          | Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluha tagħhom; id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom |  |
|        |          | 2921          | Komposti funzjoni-amina                                                                                                                                                            |  |
|        |          | 2922          | Amino-komposti funzjoni-ossigenu                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2923          | Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le                                                                           |  |
|        |          | 2924          | Komposti funzjoni-karbossiammid; komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku,                                                                                                      |  |
|        |          | 2925          | Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin                                                                                         |  |
|        |          | 2926          | Komposti funzjoni-nitril                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 2927 00 00    | Komposti-diazo, -azo jew -azossi                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 2928 00 90    | Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idrossilamin                                                                                                                         |  |
|        |          | 2929 10       | Isoċjanati                                                                                                                                                                         |  |
|        |          | 2929 90 00    | Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra                                                                                                                                                 |  |
|        |          | 2930 20 00    | Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)                                                                               |  |
|        |          | 2930 30 00    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | ex 2930 90 99 |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2930 40 90    | Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)                                                                  |  |
|        |          | 2930 50 00    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2930 90 13    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2930 90 16    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2930 90 20    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2930 90 60    |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | ex 2930 90 99 |                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 2931 00       | Komposti organo-inorganici oħrajn                                                                                                                                                  |  |
|        |          | 2932          | Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossigenu biss,                                                                                                                           |  |
|        |          | 2933          | Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss                                                                                                                           |  |
|        |          | 2934          | Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn                                                                                          |  |
|        |          | 2935 00 90    | Sulfonamidi oħrajn                                                                                                                                                                 |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |
|--------|----------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|        |          | 2938           | Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esterj u derivattivi oħrajn tagħhom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
|        |          | 2940 00 00     | Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esterj taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939                                                                                                                                                                                                                                                       | Korrett skont id-deskrizzjoni tan-NM |
|        |          | 2941 20 30     | Diidrostreptomicina, il-melħ, esterj u idrati tagħha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                      |
|        |          | 2942 00 00     | Komposti organiċi oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                      |
| S-6b   | 31       | 3102           | Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |
|        |          | 3103 10        | Superfosfati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |
|        |          | 3105           | Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg                                                                                                                                                                                                                |                                      |
|        | 32       | ex Kapitolu 32 | Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal iehor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali) |                                      |
|        | 33       | Kapitolu 33    | Żjut essenzjali u rezinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                      |
|        | 34       | Kapitolu 34    | Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs                                                                                                         |                                      |
|        | 35       | 3501           | Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                      |
|        |          | 3502 90 90     | Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |
|        |          | 3503 00        | Ġelatina (inkluzi ġelatina f'folji rettangolari (inkluzi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501                                                                                                                                                                                                                       |                                      |
|        |          | 3504 00 00     | Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|--------|----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        |          | 3505 10 50     | Lanti, esterifikati jew eterifikati                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|        |          | 3506           | Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwahhlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, ipprezentati għal bejgh bl-imnut bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg |  |
|        |          | 3507           | Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:                                                                                                                                                                                                         |  |
|        | 36       | Kapitolu 36    | Esplosivi; prodotti pirotekniki; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli                                                                                                                                                                              |  |
|        | 37       | Kapitolu 37    | Prodotti fotografici u ċinematografiċi                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|        | 38       | ex Kapitolu 38 | Diversi prodotti kimiċi hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60                                                                                                                                                                                              |  |
| S-7a   | 39       | Kapitolu 39    | Plastiks u oġġetti tagħhom                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| S-7b   | 40       | Kapitolu 40    | Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| S-8a   | 41       | ex 4104        | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, izda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19                                                      |  |
|        |          | ex 4106 31 00  | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluz ikhal niedi), maqsumin izda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, izda mhux ippreparati aktar                                                     |  |
|        |          | 4106 32 00     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|        |          | 4107           | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief ġilda tal-intestatura 4114                              |  |
|        |          | 4112 00 00     | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114                                                                  |  |
|        |          | 4113           | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114                                                         |  |
|        |          | 4114           | Ġilda tal-kamoxxa (inkluz kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 4115 10 00     | Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le                                                                                                                                                                        |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                      |  |
|--------|----------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-8b   | 42       | Kapitolu 42    | Ogġetti tal-gilda; sarraġ u arnezi; ogġetti ghas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir) |  |
|        | 43       | Kapitolu 43    | Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom                                                                                                                 |  |
| S-9a   | 44       | Kapitolu 44    | Injam u ogġetti tal-injam, faham tal-injam                                                                                                                        |  |
| S-9b   | 45       | Kapitolu 45    | Sufra u ogġetti ta' sufra                                                                                                                                         |  |
|        | 46       | Kapitolu 46    | Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab                                                        |  |
| S-11a  | 50       | Kapitolu 50    | Harir                                                                                                                                                             |  |
|        | 51       | ex Kapitolu 51 | Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin                                                    |  |
|        | 52       | Kapitolu 52    | Qoton (Tajjar)                                                                                                                                                    |  |
|        | 53       | Kapitolu 53    | Fibri oħrajn ta' tessuti vegetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta                                                                       |  |
|        | 54       | Kapitolu 54    | Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u ogġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                                                           |  |
|        | 55       | Kapitolu 55    | Fibri magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                      |  |
|        | 56       | Kapitolu 56    | Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u ogġetti minnhom                                         |  |
|        | 57       | Kapitolu 57    | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti                                                                                                                           |  |
|        | 58       | Kapitolu 58    | Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakmu                                                        |  |
|        | 59       | Kapitolu 59    | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; ogġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali        |  |
|        | 60       | Kapitolu 60    | Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)                                                                                                  |  |
| S-11b  | 61       | Kapitolu 61    | Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)                                                                 |  |
|        | 62       | Kapitolu 62    | Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)                                                            |  |
|        | 63       | Kapitolu 63    | Ogġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u ogġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret                                              |  |
| S-12a  | 64       | Kapitolu 64    | Lbies għar-riglejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-ogġetti                                                                                                 |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--------|----------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-12b  | 65       | Kapitolu 65    | Lbies għar-ras u partijiet tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|        | 66       | Kapitolu 66    | Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                              |  |
|        | 67       | Kapitolu 67    | Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman                                                                                                                                                            |  |
| S-13   | 68       | Kapitolu 68    | Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili                                                                                                                                                                                                                        |  |
|        | 69       | Kapitolu 69    | Prodotti ta' ċeramika                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|        | 70       | Kapitolu 70    | Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| S-14   | 71       | Kapitolu 71    | Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksi jin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita                                                                                                                     |  |
| S-15a  | 72       | 7202           | Ligi tal-hadid                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|        | 73       | Kapitolu 73    | Oġġetti ta' hadid jew azzar                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| S-15b  | 74       | Kapitolu 74    | Ram u oġġetti tiegħu                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|        | 75       | 7505 12 00     | Bicċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|        |          | 7505 22 00     | Wajer, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|        |          | 7506 20 00     | Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|        |          | 7507 20 00     | Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|        | 76       | ex Kapitolu 76 | Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601                                                                                                                                                                                                                          |  |
|        | 78       | ex Kapitolu 78 | Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801                                                                                                                                                                                                                              |  |
|        |          | 7801 99        | Ċomb mhux maħdum minbarra dak raffinat, u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala l-element l-iehor prinċipali                                                                                                                                                                   |  |
|        | 79       | ex Kapitolu 79 | Żingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903                                                                                                                                                                                                                      |  |
|        | 81       | ex Kapitolu 81 | Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20 |  |
|        | 82       | Kapitolu 82    | Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx                                                                                                                                                                           |  |
|        | 83       | Kapitolu 83    | Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx                                                                                                                                                                                                                                               |  |

## ▼B

| Taqsim | Kapitolu | Kodiċi NM   | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|--------|----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| S-16   | 84       | Kapitolu 84 | Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi; partijiet tagħhom                                                                                                                                                                   |  |
|        | 85       | Kapitolu 85 | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti                                   |  |
| S-17a  | 86       | Kapitolu 86 | Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip |  |
| S-17b  | 87       | Kapitolu 87 | Vetturi hlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom                                                                                                                                           |  |
|        | 88       | Kapitolu 88 | Inġenji tal-ajru, inġenji tal-isparju, u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                 |  |
|        | 89       | Kapitolu 89 | Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma                                                                                                                                                                                                   |  |
| S-18   | 90       | Kapitolu 90 | Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurgiku; partijiet u aċċessorji tagħhom                                                                                                  |  |
|        | 91       | Kapitolu 91 | Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                |  |
|        | 92       | Kapitolu 92 | Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn                                                                                                                                                                                           |  |
| S-20   | 94       | Kapitolu 94 | Għamara; friex, mtierah, irfid għal imtierah, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat         |  |
|        | 95       | Kapitolu 95 | Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom                                                                                                                                                                                  |  |
|        | 96       | Kapitolu 96 | Oġġetti manifatturati varji                                                                                                                                                                                                                                |  |

(1) Għall-prodotti tas-subintestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 %.

(2) Għall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.



## ANNEX X

TABELLA TA' KOLLRELAZZJONI

| Regolament (KE) Nru 732/2008                        | Dan ir-Regolament              |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| Artikolu 1                                          | Artikolu 1                     |
| —                                                   | Artikolu 2, punt (a)           |
| Artikolu 2, punt (a)                                | Artikolu 2, punt (g)           |
| Artikolu 2, punt (b)                                | Artikolu 2, punt (h)           |
| Artikolu 2, punt (c)                                | Artikolu 2, punti (b) to (f)   |
| —                                                   | Artikolu 2, punt (i)           |
| —                                                   | Artikolu 2, punt (j)           |
| —                                                   | Artikolu 2, punt (k)           |
| —                                                   | Artikolu 2, punt (l)           |
| Artikolu 3(1) u Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu | Artikolu 4(1)                  |
| Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu                | —                              |
| Artikolu 3(3)                                       | Artikolu 5(4)                  |
| —                                                   | Artikolu 4(2) u (3)            |
| Artikolu 4                                          | Artikolu 6(1) u Artikolu 11(1) |
| Artikolu 5(1) u (2)                                 | Artikolu 33(1) u (2)           |
| Artikolu 5(3)                                       | —                              |
| Artikolu 6(1) to (6)                                | Artikolu 7(1) to (6)           |
| Artikolu 6(7)                                       | —                              |
| Artikolu 7(1) u (2)                                 | Artikolu 12(1) u (2)           |
| Artikolu 7(3)                                       | —                              |
| Artikolu 8(1)                                       | Artikolu 9(1)                  |
| —                                                   | Artikolu 9(2)                  |
| Artikolu 8(2)                                       | Annex VII                      |
| Artikolu 8(3), l-ewwel subparagrafu                 | Artikolu 13(1)                 |
| —                                                   | Artikolu 13(2)                 |
| Artikolu 8(3), it-tieni subparagrafu                | Artikolu 14(1)                 |

**▼B**

| Regolament (KE) Nru 732/2008 | Dan ir-Regolament                               |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| —                            | Artikolu 14(2) u (3)                            |
| Artikolu 9(1) u (2)          | Artikolu 10(1) u (2)                            |
| Artikolu 9(3)                | —                                               |
| —                            | Artikolu 10(3)                                  |
| Artikolu 10(1)               | —                                               |
| Artikolu 10(2)               | Artikolu 10(4)                                  |
| —                            | Artikolu 10(5)                                  |
| Artikolu 10(3)               | Artikolu 10(6)                                  |
| Artikolu 10(4)               | —                                               |
| Artikolu 10(5)               | —                                               |
| Artikolu 10(6)               | —                                               |
| —                            | Artikolu 10(7)                                  |
| —                            | Artikolu 16                                     |
| Artikolu 11(1) to (7)        | Artikolu 18                                     |
| Artikolu 11(8)               | Artikolu 17                                     |
| Artikolu 12                  | —                                               |
| Artikolu 13                  | Artikolu 8 u Annex VI                           |
| Artikolu 14                  | Artikolu 34                                     |
| Artikolu 15(1)               | Artikolu 19(1)                                  |
| Artikolu 15(2)               | Artikolu 15(1)                                  |
| —                            | Artikolu 15(2)                                  |
| Artikolu 15(3)               | Artikolu 19(2)                                  |
| —                            | Artikolu 20                                     |
| Artikolu 16                  | Artikolu 21                                     |
| Artikolu 17                  | Artikolu 15(3) u Artikolu 19(3)                 |
| Artikolu 18                  | Artikolu 15(4) to (7) u Artikolu 19(4) to (7)   |
| Artikolu 19                  | Artikolu 15(8) to (12) u Artikolu 19(8) to (14) |
| Artikolu 20(1)               | Artikolu 22                                     |
| Artikolu 20(2) u (3)         | Artikolu 24(1) to (3)                           |



| Regolament (KE) Nru 732/2008 | Dan ir-Regolament                    |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Artikolu 20(4)               | Artikolu 23                          |
| Artikolu 20(5)               | Artikolu 10(4)                       |
| Artikolu 20(6)               | Artikolu 26                          |
| Artikolu 20(7)               | Artikolu 25                          |
| —                            | Artikolu 27                          |
| —                            | Artikolu 28                          |
| Artikolu 20(8)               | Artikolu 29                          |
| Artikolu 21                  | Artikolu 30                          |
| Artikolu 22(1)               | Artikolu 31                          |
| Artikolu 22(2)               | —                                    |
| Artikolu 23                  | Artikolu 32                          |
| Artikolu 24                  | —                                    |
| Artikolu 25, punt (a)        | Artikolu 6(2) u Artikolu 11(2)       |
| Artikolu 25, punt (b)        | Artikolu 3(3) u Artikolu 17(2) u (3) |
| Artikolu 25, punt (c)        | Artikolu 5(2)                        |
| Artikolu 25, punt (d)        | Artikolu 8(3)                        |
| Artikolu 25, punt (e)        | Article10(4)                         |
| Artikolu 26                  | Artikolu 35                          |
| —                            | Artikolu 36                          |
| —                            | Artikolu 37                          |
| —                            | Artikolu 38                          |
| Artikolu 27(1) u (2)         | Artikolu 39(1)                       |
| Artikolu 27(3)               | —                                    |
| Artikolu 27(4) u (5)         | Artikolu 39(2) to (4)                |
| Artikolu 28                  | —                                    |
| Artikolu 29                  | —                                    |
| Artikolu 30                  | —                                    |
| Artikolu 31                  | —                                    |
| —                            | Artikolu 40                          |
| —                            | Artikolu 41                          |
| —                            | Artikolu 42                          |

**▼B**

| Regolament (KE) Nru 732/2008 | Dan ir-Regolament    |
|------------------------------|----------------------|
| Artikolu 32(1)               | Artikolu 43(1)       |
| Artikolu 32(2)               | Artikolu 43(2) u (3) |
| —                            | Annex I              |
| Annex I                      | Annexes II, III u IV |
| Annex II                     | Annexes V u IX       |
| Annex III, Part A            | Annex VIII, Part A   |
| Annex III, Part B            | Annex VIII, Part B   |
| —                            | Annex X              |